

2015-01-27an EGINDAKO OHIKO OSOKO
BILKURA.

SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DE
LA CORPORACIÓN. Día 27-01-2015 .

BERTARATUAK- ASISTENTES

Alkate-Udalburua

Beinat Herce Leceta

Zinegotziak

María Arantzazu Iregui Villar
Jose María Herce Isasmendi
Igor Ezpeleta Oregui
Jose Angel Petralanda Gil
Rosario Arcarazo Arcarazo
Maria Purificación Regidor Varela
Jose Luis Cantero Morcillo
Juan Luis Merino Sanabria

Idazkaria. Edurne Iturbe Lascurain

Eskoriatzan, bi mila hamabosteko urtarrilaren hogeita zazpian, arratsaldeko seiak eta erdietan, Udaletxeko Osoko Bilkuren aretoan, Beinat Herce Leceta alkate jauna buru dela eta goian aipatutakoak bertan direla bildu da Udalbatzarra, ohiko bilkuran, gai zerrندان zehaztutako gaiei buruz hitz egiteko. Ez da etorri Landa andrea.

En Eskoriatza, a 27 de enero de dos mil quince, siendo las dieciocho horas y treinta minutos del día , en el Salón de Plenos de la Casa de Consistorial quedó constituido el Pleno de la Corporación en sesión ordinaria bajo la Presidencia del Señor Alcalde- Presidente Beinat Herce Leceta, con la asistencia de los señores que arriba se expresan para tratar de los asuntos reseñados dentro del Orden del Día. No asiste la Sra. Landa

1. AURREKO BILKURETAKO AKTAK ONARTZEA.

Ondorengo egunetan egindako osoko bilkuretako aktak onartu dira: 2014-09-23 eta 2014-10-28.

2.- ALKATEAREN ADIERAZPENAK.

2015eko urtarrilaren 21era arte Alkateak hartutako erabakien berri eman eta horien laburpenen kopia banatu da.

Berariaz eman da 22. kreditu aldaketa espedientea onartzeko erabakiaren berri.

3.- DEIALDIKO GAI ZERRENDAN HAINBAT GAI SARTZEA BERRESTEA.

Aho batez erabaki da gai zerrendan honako gai hau sartzea:

14.- EZKONTZAZ KANPOKO AITARENGANDIKO SEME-ALABATASUN EPAIKETAN (82/2014 ZENBAKIDUNA) AGERTZEA GETXOKO 2. INSTRUKZIO EPAITEGIAN.

8.- EUROPAKO MUSIKARI GAZTEEN XII. JAIALDIA ANTOLATZEKO LANKIDETZA HITZARMENA BERRESTEA.

4.- 2015ERAKO AURREKONTU OROKORRA HASIERA BATEAN ONARTZEA.

Ogasun batzorde informatzaileak onartu dadin egindako aurrekontu proposamena ikusita, bozketa egin da. Aurkako 3 botorekin (Regidor andrea, Cantero jauna eta Merino jauna), eta bertaratutako gainerako udalbatzarkideek alde bozkatuta, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Hasiera batean onartzea 2015eko udal aurrekontua, 5.268.691,24 €-koa.

Bigarrena.- 2015eko aurrekontua exekutatzeko oinarriak eta 2015eko aurrekontu orokorra osatzen duen gainontzeko dokumentazioa hasiera batean onartzea, apirilaren 15eko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuz (LED) onartutako Testu Bategineko 445. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Hirugarrena.- Erreklamazioak edo iradokizunak jartzeko hamabost egunez jendaurrean egoteko epean inolako erreklamaziorik ez balego, onarpena behin betikotzat jotzea.

BOTOEN AZALPENA:

Merino jauna: esan duzu aurrekontua arloetatik egin dela, baina, azken batean, ohikoa da, aurrekontu teknikoak dira, atek ireki eta ixtekoak, argia piztu eta itzaltzekoak. Irizpide edo ideia

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

politikoez ezer ere ez, ez dira aurreikusten herri honetako arazo sozialak. Eskoriatzan 257 langabe daude, 91 pertsona demandatuta etxebizitzarengatik, gehieneak, pobreak. Ez dugu horri aurre egiteko inolako politikarik ikusi ez aurrekontu hauetan ez aurrekoetan. Argia piztu eta itzaltzeko aurrekontuak dira, horregatik, gure botoa aurkakoa izango da eta zuzenketa batzuk egingo dizkiogu, baina ez osoko zuzenketa.

Cantero jauna: gure ustez, aurrekontu honetan ez dago inolako asmorik herri honetako arazoak konpontzeko, esate baterako, etxebizitzarena eta enpleguarena. Gizarte arloko zenbait partida eskaxak dira; beste partida batzuk, esaterako, zapatisten astekoa, ez dakit zertara datozen, Udalbiltzarena, kiroldegiko partida berdin mantentzen da... enplegu politikak beti bezala daude, mankomunitateaz hitz egiten zaigu, baina, mankomunitateaz gain Udal honek ere zerbait egin beharko luke. Aurrekontu kontinuitateak eta tekniko hutsak dira, ez dietenak aurre egiten herriko benetako arazoei.

5.- 2015-EKO LANPOSTU ZERRENDA ETA PLANTILLA ORGANIKOA HASIERA BATEAN ONARTZEA.

Pertsonal batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztiek alde bozkatuta, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- 2015erako plantilla organikoa eta lanpostu zerrenda onartzea hasiera batean.

Bigarrena.- Dokumentu biak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

6.- 2015-ERAKO DIRU LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA EGUNERATZEA.

Udalbatzarrak, 2013ko urriaren 29an egindako bilkuran, ondorengo erabakiak hartu zituen:

Lehenengoa.- Hasiera batean onartzea Eskoriatzako Udalaren 2013-2015 diru laguntzen plan estrategikoa.

Bigarrena.- Plan hori jendaurrean jartzea 30 lanegunez iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik kontatzen hasita, nahi duenak plana aztertu eta, hala iritziz gero, erreklamazioak jarri edo iradokizunak egin ditzan.

Hirugarrena.- Iradokizunik edo erreklamaziorik ez balego, plan hori behin betiko onartutzat joko da bestelako erabakirik hartu beharrik gabe.

Hasierako onarpenaren aurkako erreklamazio edo iradokizunik egon ezenez, eta Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 49. artikuluan c) letran apirilaren 21eko 11/1999 Legeak gehitutako azken paragrafoan aurreikusitakoaren arabera, Udalbatzarrak 2013ko urriaren 29an hasiera batean hartutako erabakia behin betikotzat bihurtu zen.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Plan horrek, 8. eta 10. artikuluetan, eranskineko dokumentuetara bidaliz, 2013ko ekitaldirako aurreikusitako laguntzak aurreikusten ditu.

2015eko ekitaldirako aurrekontua onartuta, planeko ERANSKINAK aurrekontu horren edukira egokitu behar dira.

Aurrez esandakoarengatik, Ogasun batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Merino jaunak eta Cantero jaunak aurka bozkatuta eta bertaratutako gainerako zazpi udalbatzarkideek alde, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- ERANSKINEAN jaso bezala eguneratzea 2013-2015 diru laguntzen plan estrategikoaren ERANSKINAK, plana 2015eko ekitaldiko aurrekontuen edukira egokitzeko.

7.- GIPUZKOAKO LURRALDE GARRAIO AGINTARITZAREN ETA ESKORIATZAKO UDALAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA SINATZEA UDAL ERROLDAKO DATUAK LAGATZEKO.

Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzaren (aurrerantzean GGLA) eta Udal honen arteko lankidetzaren hitzarmena sinatzea proposatu da. Hitzarmenaren xede nagusia da mugi txartelak eskatzen dituzten pertsonak Gipuzkoako udalerriren batean erroldatuta egoteko beharrezko eskakizunaren gainean GGLAK datu pertsonalak erabiltzeko baldintzak ezartzea, eta baita GGLAK mantendu behar duen konfidentzialtasun esparrua ezartzea ere.

Hori horrela, eta Pertsonal batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak, aho batez, honako hau ERABAKI DU:

LEHENENGOA.- Proposatutako hitzarmena sinatzea. Hitzarmena akta honekin batera doa, 1 eranskin gisa.

BIGARRENA.- Beinat Herce alkate jaunari ahalmena ematea aipatutako hitzarmena Udalaren izenean eta ordezkartzan sinatzeko.

8.- EUROPAKO MUSIKARI GAZTEEN XII. JAIALDIA ANTOLATZEKO LANKIDETZA HITZARMENA BERRESTEA.

Alkate jaunaren proposamenez, Udalbatzarrak, aho batez, honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Europako musikari gazteen XII. jaialdia antolatzeko lankidetzaren hitzarmena BERRESTEA.

9.- GIZADI ELKARTEAK JARRITAKO ABALA ITZULTZEA.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Eskoriatzako Udalak Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua emateko kontratua betetzetik sortutako bete beharrei erantzuteko bermetzat 2011-01-10ean jarritako abala itzultzeko GIZADI ELKARTEAK egindako eskaera ikusi da.

Eskaera aztertuta, zerbitzu teknikoek egindako txostena ikusita, eta Gizarte Zerbitzuek egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak, aho batez, honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa: KUTXA banketxeak Gizadi Elkartearen alde emandako 8.199 euroko abalaren kitapena baimentzea. Abal hori Eskoriatzako Udalak Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua emateko kontratua betetzetik sortutako bete beharrei erantzuteko bermetzat jarri zen.

Bigarrena: Abalaren originala ematea interesdunari, kitapena bideratu dezan.

10.- “GENERO EDOTA SEXU ERASOEN BIKTIMA DIREN EMAKUME, NESKA ETA MUTIKOEI LAGUNTZEKO UDAL JARDUERA ETA KOORDINAZIO PROTOKOLOA” ONARTZEA.

Gizarte Zerbitzuetako Batzorde Informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta udalbatzarkide guztiek alde bozkatuta, Udalbatzarrak “Genero edota sexu erasoen biktima diren emakume, neska eta mutikoei laguntzeko udal jarduera eta koordinazio protokoloa” onartzea ERABAKI DU.

BOTOEN AZALPENA:

Cantero jauna: gai honetan alde bozkatu behar dugu, uste baitugu oso garrantzitsua dela protokolo hau izatea. Ziuraski, eta biztanle kopuruari begira, herri gutxi izango dute horrelako tresna, eta Eskoriatza da horietako bat. Batzordean lan ona egin da, eta guk, ezinbestean, gai horren alde egin behar dugu. Eskoriatzan kasu asko ez dagoela baldin badirudi ere, egon daitezkeen bakanak protokolo horren bidez landu ahal izatea espero dugu.

Merino jauna: gu ere ados gaude, baina, eskatzen dugu ez dadila armairu batean gelditu, martxan jartzea eskatzen dugu, horren berri ematea jendeari, gai hori lantzen jarraitzea, hau da, ez dadila tiradera batean gelditu.

Iregui andreak erantzun du protokolo hori landu bada berarekin aurrera egiteko dela, eta inoiz ez dela tiradera batean geldituko; tristea dela, baina, gero eta kasu gehiago daudela Eskoriatzan, eta nahiko lukeela tiradera batean dagoela esatea, baina, horren beharrik ez dagoelako.

11.- HEMEN GARBIKETAK JAULKITAKO FAKTURA ORDINTZEKO AGINDUA.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

HEMEN GARBIKETAK SLU enpresak 2015eko urtarrilaren 15ean egindako 10 faktura aurkeztu ditu (150001 zenbakitik 150010 zenbakira), 2015eko lehen hamabostaldian hainbat udal eraikin garbitzeko emandako zerbitzuari buruzkoak.

Urtarrilaren 22an egindako txostenean, idazkari-kontuhartzaileak legezkotasun eragozpena jarri dio espediente horri, horretarako kontraturik ez dagoelako.

Hirigintza batzorde informatzaileak faktura hori ordaintzearen aldeko txostena egin du, alegatuz zerbitzua egoki eta merkatuko ohiko prezioetan eman dela.

Kontuan hartuta faktura horiek ordaindu ezean fede onez ari diren hirugarrenak kaltetuko zirela (kasu honetan, HEMEN GARBIKETAK SLU) eta administrazio honek bidegabeko irabaziak izango lituzkeela, Udalbatzarrak, aho batez, honako hau ERABAKI DU:

- 2015eko lehen hamabostaldian hainbat udal eraikin garbitzeko emandako zerbitzuari buruz 2015eko urtarrilaren 15ean HEMEN GARBIKETAK SLU enpresak egindako fakturak (150001 zenbakitik 150010 zenbakira, biak barne) ordaintzeko agintzea.

BOTO AZALPENA:

Merino jauna: ez gaude lana egin duenari ordaintzearen aurka, baina, errealitatea da gai honetan bertan gozo egin duzuela, zerbitzu hauek udaleko bihurtzea pentsatu ez izana tristea iruditzen zait. Harrigarria da Madrilgo Udala, PPren agindupean, ustezko iruzur kasu baten aurrean zerbitzua udaleko bihurtzea aztertzen egotea.

12.- BIDEGORRIAREN ZATI BAT MUGATZEKO ETA MUGARRIZTATZEKO ESPEDIENTEARI HASIERA EMATEA.

Eskoriatzako udalerritik igarotzen den bidegorriaren hurrengo zatia mugatu eta mugarriztatzeko beharra ikusi da:

- Aingeru Guardako biribilgunetik Kuartuenako bidegorrira igarotzeko bidegurutzeraino.

Zati horrek, guztira, 1.197 metroko luzera du. Mugatu behar den bidegorriaren zabalera antzinako ferrocarril vasco navarroaren trenbidearena da, hau da, 5 metro. Trenbidetik ez doanean, bidegorriak 3,50 metroko zabalera beharko du, eta jabeekin eta mugakideekin adostuta egingo da.

Espediente horrekin bidegorriaren mugak zehatz finkatu eta mugak, mugakideak, perimetroa eta azalera adieraziz mugen deskripzio zehatza jasoko da.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Udal ondasunen mugatze-ahalaren bidez kotasunari buruz Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 82 b) artikuluan adierazitakoa kontuan hartu da.

Horrekin batera, toki entitateen mugatze-ahalmenari buruz Toki Entitateen Ondasunen Erregelamenduko 56. artikuluan eta ondorengoetan ezarritakoa ere kontuan izanik, Udalbatzarrak, aho batez, honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Eskoriatzatik igarotzen den bidegorrian, Aingeru Guardako biribilgunetik Kuartuenako bidegurutzeraino doan zatia mugatzeko espedientea hasia.

Bigarrena.- Lur-neurketen ekitaldi publikoak egiteko interesatuei deitzea ondoren adieraziko den egun eta ordurako:

<i>Muga egiten duten lurren jabeen izen-abizenak</i>	<i>POLIGONO A</i>	<i>LURZATIA</i>	<i>EGUNA</i>	<i>ORDUA</i>	<i>LEKUA</i>
Jon Lasagabaster Galdos	01	533	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Jose Antonio Itarte Zaragueta	01	538	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Ramon Uribe- Etxebarria Badiola	01	541	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Ramon Uribe- Etxebarria Badiola	Hiri-lurra	3762021	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Carmen Uribe- Etxebarria Altuna	Hiri-lurra	3762002	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Francisco Lasagabaster Uribecheberria	Hiri-lurra	3762015	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Francisco Lasagabaster Uribecheberria	Hiri-lurra	3762018	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Cesar Fernandez Lage eta Maria Jose Azcarreta Ugalde	Hiri-lurra	3762046	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Francisco Lasagabaster Uribecheberria	Hiri-lurra	3762030	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Ane Miren Urcelay Utibechevarria	Hiri-lurra	3762032	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Pedro Uribecheberria Aguirregabiria	Hiri-lurra	3762017	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Ramón Uribe- etxebarria Badiola	Hiri-lurra	3762037	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
José Itarte Alberdi	Hiri-lurra	3762027	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako biribilgunea
Francisco Lasagabaster	Hiri-lurra	3762050	2015/04/21	10:00 H	Aingeru Guardako

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Uribecheberria						biribilgunea
Promociones Amaralekua, SL	Hiri-lurra	3762001	2015/04/21	10:30 H		Mazmelarako bidegurutzea
Eskoriatzako Udala	Hiri-lurra	3762006	2015/04/21	10:30 H		Mazmelarako bidegurutzea
Luis Mari eta Juan Ignacio Iriarte Gruceta	Hiri-lurra	3762009	2015/04/21	10:30 H		Mazmelarako bidegurutzea
Felix Lasagabaster Echeverria	Hiri-lurra	3762008	2015/04/21	10:30 H		Mazmelarako bidegurutzea
Hnos. Berasaluce Izurrategui	Hiri-lurra	3762007	2015/04/21	10:30 H		Mazmelarako bidegurutzea
Felix Lasagabaster Berasaluce	02	106	2015/04/21	10:30 H		Mazmelarako bidegurutzea
Felix Lasagabaster Berasaluce	02	107	2015/04/21	10:30 H		Mazmelarako bidegurutzea
Antonia Gorostiza Bengoa	02	618	2015/04/21	10:30 H		Mazmelarako bidegurutzea
Antonia Gorostiza Bengoa	02	619	2015/04/21	10:30 H		Mazmelarako bidegurutzea

Hirugarrena.- Ondoren adieraziko diren pertsonak Udalaren ordezkari izendatzea espedientearen instrukzioan eta lur-neurketa ekitaldian parte hartzeko:

- Alkatea: Beinat Herce
- Zinegotziak: Arantza Iregui
Jose Luis Cantero
- Udal Idazkaria: Edurne Iturbe Lascurain
- Teknikariak: Elisabeth Jauregi y Juan Mari Arana

Laugarrena.- Interesdunei jakinaraztea lur-neurketa ekitaldirako jarritako eguna baino hogeit egun lehenagora arte beraien eskubideak babesteko eta frogatzeko dokumentuak aurkeztu ahal izango dituztela.

13.- ESKORIATZAKO BERDEGUNEAK, PARKEAK, LORATEGIAK ETA PASEALEKUETAKO ZUHAITZAK ZAINTEKO ETA MANTENTZEKO ZERBITZUA EMATEKO KONTRATUA ESLEITZEA.

ESKORIATZAKO BERDEGUNEAK, PARKEAK, LORATEGIAK ETA PASEALEKUETAKO ZUHAITZAK ZAINTEKO ETA MANTENTZEKO ZERBITZUA (DERRIGORREZKO

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

ZERBITZUAK ETA AUKERAKO ZERBITZUAK) EMATEKO kontratua prozedura ireki bidez esleitzeko hasitako espedientea aztertu da.

Kontratazio Mahaiak egindako esleipen proposamena ikusita, eta berarekin ados egonda, Udaltzarrak, Merino jaunak aurka bozkatuta eta bertaratutako gainerako udaltzarkide guztiek alde, honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- ESKORIATZAKO BERDEGUNEAK, PARKEAK, LORATEGIAK ETA PASEALEKUETAKO ZUHAITZAK ZAINTEKO ETA MANTENTZEKO ZERBITZUA (DERRIGORREZKO ZERBITZUAK ETA AUKERAKO ZERBITZUAK) EMATEKO kontratua CESP, COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SERVICIOS PÚBLICOS AUXILIARES S.A. eta ELAI SERBITZUAK S.L. (ABE) enpresei ematea 106.791,10 eurotan, gehi % 21eko BEZari dagozkion 22.426,13 eurotan. Kontratua baldintza administratibo partikularren agiriko gainerako baldintzen eta kontratistak bere proposamenean jasotako zehaztapenen menpe egongo da. Aukerako zerbitzuen prezioa, BEZ barne, honako hau izango da:

1. Torrebasoko sastrakak kentzea: 3.071,19 €/urteko, behin egiteko.
2. Arrantzaleen bidea garbitzea eta bertako sastrakak kentzea: 292,49 €/urteko, behin egiteko.
3. Konpostagailuen kudeaketa eta mantenimendua: gainkosturik gabe, hau da, 0 euro.

Bigarrena.- 129.217,23 euroko gastua onartzea indarrean dagoen aurrekontuko dagokion aurrekontu aplikazioaren kargura. Diru kopuru hori kontratuaren lehenengo urterako kontratatutako zerbitzuen kostuari dagokio.

Hirugarrena.- Alkate jaunari ahalmena ematea dagokion kontratua formalizatzeko.

Laugarrena.- Behin betiko esleipen hau Udaletxeko webgunean (kontratatzailearen profila) eta EEAO n argitaratzea.

Bosgarrena.- Erabaki honek administrazio bidea agortzen du. Berorren aurka, nahi izanez gero, berraztertze errekurtoa aurkez daiteke administrazioarekiko auzi-errekurtoaren aurretik, hilabeteko epean erabaki hau jakinarazten den hurrengo egunetik kontatzen hasita, edo bestela, zuzenean, Donostiako auzi-administratioetarako epaitegian inpugnatu daiteke, jakinarazten den biharamunetik hasita bi hilabeteko epean, guzti hori bidezkotzat jo daitezkeen beste batzuek gain.

BOTO AZALPENA:

Merino jauna: nik, printzipioengatik, aurka bozkatuko dut, eta zerbait gehiago esango dut: egun osoan gaude hemen toki garapenaz hitz egiten, gure ehun ekonomikoa indartu behar dela, eta COMPAÑIA ESPAÑOLA DE NO SE QUE izeneko enpresari esleitzen diogu, hain zuzen ere, Madrileko zaborren gaiarekin lotuta egon dena. Udal honetan sortu zen lorezaintza enpresa baten aurrean gaude, Udalak bultzatu zuen enpresa hori sortzea, nahiz eta enpresa pribatua izan. Baina, uste dut oso ondo lan egin duen enpresa dela, ez da kexarik egon, enpresa horrek lana sortu du herrian, eta uste dut egitura hori mantentzeko aukera galdu dela. Ez dut esan nahi

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

publikoa denik, baina, niretzat zerbitzu publiko bat bezalakoa litzateke. Hanka sartu duzue, ondo sartu ere, ez dituzue gauzak ondo egin.

Alkate jauna: gauza batzuetan ados nago, eta beste batzuetan ez. Uste dut udal gobernu honek zuzen jokatu duela. Ados nago Eskoriatzako enpresa denarekin, bere lanak ondo egin dituela, ez dela kexarik egon, eta alde horretatik, enpresa horri zorianak ematea eta eskertzea besterik ez zaigu gelditzen. Hala ere, toki garapena erabat lagundu nahi izan arren ere, badira kontratazio publikorako araudiak ezarritako muga batzuk, badira objektibitate eta unibertsalitate printzipio batzuk derrigorrez bete beharrekoak. Kontrataziorako baldintza agiri batzuk egiten dira, eta horietan ezin dira baloratu ez esperientzia ez herrikoa izatea. Baldintza agiriak egin ziren, bertan baldintza sozialak jaso ziren, eta kontratazio mahaiak, baldintza horien arabera, Udalarentzat eskaintza onena dela uste duena proposatu behar du, eta hori, Udalak pentsatu arren beste enpresa batek zerbitzua oso ondo ematen jarraitu dezakeela. Uste dut kontratazio mahaiak balorazio txostena kontuan izan gabe proposatuko balu esleipena, delitu bat egiten egongo litzatekeela. Errealitatea hori da.

14.- EZKONTZAZ KANPOKO AITARENGANDIKO SEME-ALABATASUN EPAIKETAN (82/2014 ZENBAKIDUNA) AGERTZEA GETXOKO 2. INSTRUKZIO EPAITEGIAN.

Jose Arana Elorza jauna, Eskoriatzan jaioa, ezkongabea, Donostian hil zen 1908ko abenduaren 5ean, ondorengorik eta aurreko ahaiderik gabe.

Hil zen egun berean, testamentu irekia egin zuen Donostiako notario Jose Maria Aguinaga Lejalde jaunaren aurrean.

Testamentu horretan, nahitaezko jaraunslarik ez zuela aitortu ondoren, hainbat legatu egin zituen hainbat pertsonen alde, eta bere ondasun, eskubide eta akzio guztien soberakinaren – berrehun mila pezetara arte- jaraunse izendatu zuen Eskoriatzako hiria, diru hori eskoletan, ospitalean eta ura ekartzeko erabili zedin aginduz.

Eskoriatzako Udalak, 1909ko urtarrilaren 3an egindako Udalbatzarraren erabakiz, legatua eta horri lotutako baldintzak onartu zituen.

Udalak orain dela gutxi izan du 2014ko urriaren 17an lehen auzialdiko eta instrukzioko 2. epaitegiak emandako epaiaren berri. Epai horretan, JOSE HIPOLITO CORTABARRIA, 1898-08-13an jaioa, JOSE SEGUNDO ARANA ELORZA jaunaren seme biologikoa dela aitortzen da, eta JUAN JOSE CORTABARRIA ESTARRIGA jauna, JOSE SEGUNDO ARANA ELORZAREN biloba biologikoa aitarengandiko lerrotik. Eskoriatzako Udala ez zen alderdi izan prozedura horretan, nahiz eta Prozedura Zibilaren Legeko 766. artikulua auzira deitua izateko emandako legitimazio pasiboak horretara derrigortu.

2015eko urtarrilaren 23an aurkeztutako idazkian, Jose Aranak bere garaian Udalari legatutakoaren bi heren eguneratuta eskatzen dizkio JUAN JOSE CORTABARRIA ESTARRIAGA jaunak Udal honi.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

JOSE SEGUNDO ARANA ELORZA jaunaren herentzian interesdun den aldetik, eta aipatutako semetasuna aitortzeak udal ondarean izan dezakeen eraginaren aurrean, Udalbatzarrak, aho batez, honako hau ERABAKI DU:

LEHENENGOA.- Eskoriatzako Udala ezkontzaz kanpoko aitarengandiko seme-alabatasun epaiketan (82/2014 zenbakiduna) agertzea Getxoko lehenengo auzialdiko eta instrukzioko 2. epaitegian, eta prozedura horretan egindako jarduera guztiak ezagutu ondoren, bidezko diren legezko egintzak egitea, baita epaia berraztertzea ere, eta horretarako ahalmena ematea Paula Basterreche Arcocha epaitegi-prokuradore andreari eta Juan Ramon Ugalde Egaña abokatu jaunari.

BIGARRENA.- EAEko Auzitegi Nagusian edo, hala badagokio, Auzitegi Goreneko arlo zibileko salan Lehen auzialdiko Getxoko 2. epaitegiak, 82/2014 seme-alabatasun epaiketan, 2014ko urriaren 27an emandako epai irmoa berraztertzeko demanda jartzea, eta horretarako ahalmena ematea Bilboko prokuradore Paula Basterreche Arcocha andreari, Madrilako prokuradore Antonio Sanchez Jauregui Alcaide jaunari eta Juan Ramon Ugalde Egaña letratu jaunari.

15.- EZKER ANITZAREN ESKARIZ AURKEZTUTAKO MOZIOA C HEPATITISA DUTEN GAIKOEK OSASUN SISTEMA PUBLIKOAN TRATAMENDUA JASOTZEKO DUTEN ESKUBIDEAREN ALDE.

Merino jaunak ondoren osorik transkribatzen den mozioaren xedapena irakurri du:

ZIOEN AZALPENA

Los pacientes afectados por la infección del virus de la Hepatitis C llevan meses exigiendo al Gobierno la financiación de un fármaco de reciente comercialización (Sofosbuvir) que se ha demostrado extraordinariamente eficaz en la erradicación de esta enfermedad. La multinacional que lo comercializa, la empresa farmacéutica Gilead, impone un precio abusivo por cada uno de los tratamientos. El Ministerio de Sanidad no está financiando el tratamiento y desde la aprobación del mismo por parte de la Agencia Europea de Medicamentos se han registrado unos 4.000 fallecimientos de pacientes que podrían haberse beneficiado de su uso.

Entendemos que el Gobierno no ha hecho ni de lejos lo suficiente para garantizar un tratamiento para todos los afectados susceptibles de beneficiarse del mismo. Aduce problemas de financiación, debido al elevado coste del tratamiento individual, pero no ha hecho uso de las herramientas que están a su alcance y que pueden permitir abaratar el precio del medicamento y garantizar el derecho a la asistencia sanitaria y a la vida de estas personas.

El acuerdo sobre propiedad intelectual de la Organización Mundial del Comercio (Acuerdo ADPIC) permite la utilización de licencias obligatorias, esto es, permisos para que un gobierno pueda producir un producto patentado o utilizar un procedimiento

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

patentado sin el consentimiento del titular de la patente. Es decir, según los acuerdos internacionales firmados, el Gobierno español podría autorizar la producción de genéricos basados en la patente de Sofosbuvir con el fin de dar tratamiento a precio sostenible a los afectados por Hepatitis C, abasteciendo el mercado interno. Es más, en casos como el que nos ocupa, de auténtica emergencia sanitaria y de prácticas empresariales anticompetitivas, el Gobierno no está obligado a intentar negociar una rebaja de precio con el propietario de la patente de manera previa a la autorización de la licencia obligatoria, sino que puede imponer directamente el precio que considere oportuno, adecuado y justo.

La única limitación, que no forma parte del acuerdo ADPIC (modificado en 2003), es la decisión voluntaria de algunos países desarrollados, entre los que se encuentra España, de renunciar a la importación de genéricos producidos bajo licencia obligatoria en terceros países, herramienta que sería útil en caso de que no existiera capacidad técnica para la producción del medicamento genérico en el propio territorio nacional.

Por todo ello, el Pleno del Ayuntamiento de Eskoriatza se solidariza con la lucha de los afectados por Hepatitis C, apoya las movilizaciones que están llevando a cabo en defensa de sus derechos y exige e insta al Gobierno de España a:

- 1) Declarar la situación de los pacientes afectados por Hepatitis C como emergencia sanitaria y la actuación de la empresa Gilead de anticompetitiva y monopolística.*
- 2) Realizar los trámites necesarios, con la mayor rapidez posible, sin negociación previa con el titular de la patente, para la emisión de licencia obligatoria de Sofosbuvir, autorizando el abastecimiento del mercado interno de este producto mediante la fabricación de genéricos, fijando un precio que sea sostenible para las arcas públicas y que garantice el tratamiento para todos los que lo necesitan según los criterios científicos y de los profesionales.*
- 3) Instar a los organismos internacionales y a los países miembros de la UE a la modificación de la legislación de las patentes farmacéuticas, a fin de evitar los efectos perniciosos de la especulación financiera. La empresa que descubrió el Sofosbuvir (Pharmasset) salió a bolsa antes de la comercialización y desarrollo del fármaco y fue adquirida por Gilead por un importe de 11.000 millones de dólares. Entendemos que la legislación debe prohibir que los costes derivados de operaciones bursátiles especulativas sean trasladados al precio de venta de los fármacos o, lo que es lo mismo, prohibir que, en última instancia, las*

operaciones bursátiles especulativas sean financiadas con los fondos de los sistemas sanitarios públicos.

- 4) Prohibir que se puedan establecer patentes privadas sobre productos que sean desarrollados en buena medida gracias a la labor de investigaciones financiadas por instituciones públicas, desarrolladas en instalaciones o centros públicos, con el concurso de profesionales de los sistemas nacionales de salud o de seguridad social y mediante ensayos en los que participen pacientes que sean captados en centros de titularidad o financiación públicas.*
- 5) Desarrollar una investigación farmacéutica independiente de la actual industria, al servicio únicamente del desarrollo científico y de la mejora de la salud de la población, siendo para ello de titularidad y financiación públicas.*
- 6) Poner en marcha una industria farmacéutica pública con capacidad de hacer frente a la demanda de medicamentos de los sistemas sanitarios públicos.*
- 7) Dar traslado de estos acuerdos al Ministro de Sanidad y a los Portavoces de los Grupos Parlamentarios del Congreso de los Diputados.*
- 8) Asimismo, instamos al Gobierno Vasco y a su consejero de Sanidad a sumarse a estas exigencias ante el gobierno central y a asumir su responsabilidad derivada de las competencias autonómicas en prestación de la asistencia sanitaria, garantizando de inmediato la proporción del tratamiento necesario a todos los afectados que lo necesiten según prescripción facultativa*

Moziua aho batez onartu da.

16.- EZKER ANITZAREN ESKARIZ AURKEZTUTAKO MOZIOA EUROPAR BATASUNAREN ETA ESTATU BATUEN ARTEKO MERKATARITZA ASKERAKO ITUNARI (TTIP) BURUZKOA.

Hitza eman ondoren, Merino jaunak moziorekin xedapena irakurri du.

ZIOEN AZALPENA

En 2013, la Comisión Europea recibió el mandato de los estados miembros de la Unión Europea (UE) de negociar con los Estados Unidos (EEUU) el Tratado Transatlántico del Comercio y de la Inversión (ATCI, más conocido como TTIP por sus siglas en inglés), también conocido como Acuerdo Transatlántico de Libre Comercio (TAFTA) presuntamente con el fin de incrementar el comercio entre la UE y EEUU, reduciendo las barreras no arancelarias, con objeto de conseguir crear empleo, crecimiento económico y mejora de la competitividad.

Desde entonces, UE y EEUU están negociando, de espaldas a la ciudadanía y a sus representantes políticos (parlamentos nacionales y europeo) un amplio acuerdo de liberalización de comercio e

**2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario**

inversiones, que representa un serio peligro para la democracia y la debida protección de los derechos laborales, medioambientales y de salud, anteponiendo el interés comercial de los inversores y empresas transnacionales (ETN) al interés general. La información es muy limitada y la práctica de implicar solamente a un número muy pequeño de agentes para seguir las negociaciones es fuertemente criticada por los municipios y las ciudades, ya que el resultado de dichas negociaciones tendrá implicaciones importantes para ellas.

Los gobiernos regionales dentro de la UE tienen el derecho a ser informados sobre la legislación que va a ser acordada a nivel europeo y que les afecta, para que así puedan expresar sus opiniones. Ese derecho no se ha facilitado hasta ahora a las distintas regiones europeas respecto a las negociaciones que se vienen produciendo con relación al TTIP.

*EEUU y la UE intentan incluir en el TTIP medidas para la protección de los inversores. En el caso de presentarse conflictos por parte de dicho colectivo con el estado, una Comisión de Arbitraje será quien se encargue de resolverlos, la denominada "Investor-to-State Dispute Settlement" (ISDS). Este órgano tendría competencias para establecer compensaciones económicas de los estados a los inversores siempre que estos demuestren que aquellos aplican **ciertas medidas (tales como el aumento en estándares de la protección del medio ambiente) o que reduzcan los beneficios futuros de una compañía.** El Estado en este caso puede recurrir judicialmente la decisión y le pueden dar la razón, pero le va a suponer unos costes procesales muy elevados. Además, las decisiones de los órganos de arbitraje son firmes y no pueden ser apeladas.*

Aunque las reglas de organismos similares al ISDS son bastante comunes en los acuerdos de libre comercio entre los EEUU o la UE con los países emergentes con objeto de garantizar cierta previsibilidad de las decisiones legales, éstas no son necesarias en países con sistemas legales y judiciales altamente desarrollados, tales como la Unión Europea y los Estados Unidos.

Así mismo, a la ciudadanía le interesa que los servicios públicos sean eficientes para asegurar una buena calidad de vida. El tratado de Lisboa concede a los Estados Miembros de la UE la competencia para definir y organizar los servicios del interés general. Por lo tanto la terminología del acuerdo tiene que ser la misma de los tratados de la UE, especialmente el Tratado de Lisboa, ya que éste desempeña un papel esencial respecto a los "servicios del interés general". Por ello resulta inadecuado el término "utilidades públicas", utilizado en la terminología del acuerdo.

Los servicios públicos continúan evolucionando con los cambios políticos, tecnológicos y sociales. En contraste con ello, los acuerdos comerciales implican a menudo el riesgo de restringir las políticas públicas con "cláusulas freno", especialmente en el campo de los servicios públicos.

En lo que se refiere a la contratación pública, el objetivo que se pretende con el TTIP es mantener el Acuerdo de Contratación Pública (GPA) de la Organización Mundial del Comercio (WTO) hasta crear un nuevo acuerdo mejorado. El GPA está siendo utilizado por la Comisión de la UE como justificación para reducir las garantías en la ley de la contratación pública.

Cualquier clase de acuerdo, incluyendo la contratación pública debe conducir a aumentar las garantías y no a reducirlas. Ese acuerdo no debe a su vez poner en peligro los aspectos progresivos de la ley de contratación pública de la UE, especialmente los que facilitan el desarrollo regional y local. Estos aspectos son importantes ya que permiten que se realicen las contrataciones públicas teniendo no solo en cuenta el precio sino también otros aspectos como los medioambientales y los sociales.

El TTIP, al perseguir la liberalización total de los servicios públicos y la apertura de prestación de los mismos a las ETN, así como a las compras y licitaciones de bienes y servicios de las Administraciones Públicas, pone en peligro todos los servicios públicos y las compras públicas, en todos los niveles de

poder, y compromete la habilidad de los representantes elegidos para administrar libremente sus comunidades locales y promocionar la industria, empleo e iniciativas locales.

De este modo, las leyes del comercio priman sobre cualquier otra consideración social, e ignoran cualquier legislación continental, nacional, regional o local. Las comunidades locales se encuentran ellas mismas dominadas por ajustes estructurales restrictivos debidos a los acuerdos y las políticas de libre comercio y de protección del inversor. Esta lógica desmantela los servicios públicos y suprime la libertad de los poderes locales para suministrar los servicios públicos y satisfacer las necesidades sociales de sus poblaciones, atendiendo a políticas y planes de desarrollo industrial y de fomento de la industria y empleo locales.

Las ciudades y los municipios europeos reconocen la importancia del comercio de mercancías y de servicios para el bienestar de la ciudadanía. Sin embargo, la competitividad y el desarrollo económico no deberían ser los únicos criterios para determinar los acuerdos comerciales tales como el TTIP. Así mismo, los aspectos ecológicos y sociales tienen que ser considerados en cualquier negociación comercial bilateral. También es importante que se realice un análisis comparativo sobre los costes que se generarían en estos ámbitos con la aplicación del tratado respecto a las supuestas ventajas que reportaría el mismo. Este análisis no sólo debe implicar sus efectos económicos potenciales, sino también los impactos que el TTIP podría tener en ámbitos como el social, el económico, el sanitario, el cultural y el medioambiental, tanto en la UE como en los EEUU.

Las Administraciones Locales:

- *Al estar cerca de las necesidades de sus pueblos, tienen el deber de injerencia respecto a lo que trama el TTIP, y un deber de respuesta, si no quieren verse acusadas de no ayudar a la población y al planeta en peligro.*
- *Siendo los canales adecuados para promover los servicios públicos y la industria y empleo locales, se esfuerzan para su promoción como respuesta al interés común.*
- *Están obligadas a resolver los retos sociales, económicos y medioambientales y, consiguientemente, a defender la universalidad de los servicios públicos y la protección de la ciudadanía.*

Las colectividades locales desean ampliar el debate público y democrático sobre lo que está verdaderamente en juego tras este acuerdo y la suerte que correrán los servicios y compras públicos:

- *El comercio y la inversión solamente pueden contribuir al bien común y conducir a intercambios económica y socialmente beneficiosos si respeta las necesidades humanas en todo lugar, y no se basa únicamente en el beneficio de los especuladores financieros y de las empresas multinacionales.*
- *La eliminación programada y progresiva de los servicios públicos es al mismo tiempo la eliminación programada y progresiva de la solidaridad y la democracia.*
- *La apertura máxima de los servicios y las compras públicas a la competencia produce efectos contraproducentes en cuanto a su accesibilidad, su calidad y su coste.*
- *Los derechos sociales son derechos inalienables, por lo que no pueden depender exclusivamente de la lógica del mercado.*
- *Sólo la existencia diversificada de servicios públicos socialmente útiles, permite asegurar una calidad de vida digna para todos y en todas partes, en estrecho nexo con el ejercicio real de la democracia.*

- *El control público debe preservarse para garantizar el acceso a los bienes comunes y a la creación de nuevos servicios públicos, así como para favorecer la industria y empleo locales.*

Por todo ello proponemos los siguientes acuerdos:

- 1 *Declarar a éste Municipio de Eskoriatza como Municipio insumiso y opuesto al TTIP, defendiendo los servicios públicos básicos para la solidaridad y redistribución social.*
- 2 *Solicitar del Ministerio de Administraciones Públicas del Gobierno de la Nación su apoyo a todas las iniciativas dirigidas a mantener el carácter público de los llamados **servicios socialmente útiles**.*
- 3 *Solicitar del Ministerio de Economía la suspensión de las negociaciones del TTIP y otros acuerdos comerciales similares, con la finalidad de conseguir:*
 - *Que mecanismos como el ISDS no sean incluidos en éste ni ningún otro tratado.*
 - *Defender la actual política reguladora de la UE y de sus Estados de manera que no se pierdan competencias en materias de legislación social, protección al consumidor y medio ambiente.*
 - *Que el tratado no se limite a objetivos meramente económicos y se le dé la misma importancia y sean de tratados de igual forma en el acuerdo los objetivos sociales y los ambientales.*
 - *Que se termine la actual falta de transparencia de las negociaciones, se haga pública toda la información y se abra un debate público en la UE y sus respectivos parlamentos nacionales.*
 - *Que los servicios públicos y la propiedad intelectual sean excluidos del acuerdo.*

Irakurketa amaituta, eta hitza eman ondoren, honako hauek hitz egin dute:

Cantero jauna: (ondoren transkribatzen den testua irakurri du osorik)

ARGUMENTARIO CONTRA MOCION SOBRE TRATADO LIBRE COMERCIO EUROPA- EE UU.

El grupo socialista va a rechazar la moción planteada, del mismo modo que hicieron los socialistas vascos el 8 de mayo de 2014 en el Parlamento Vasco ante una moción presentada por Bildu, y que fue rechazada por la mayoría de esa Cámara. Esta moción resulta contraria a las acciones llevadas a cabo por los socialistas en este tema.

El pasado 13 de junio el PSOE presentó una Proposición No de Ley en el Congreso de los Diputados, en la que en el punto 6º se instaba al Gobierno de España a apoyar un rápido comienzo de las negociaciones de un acuerdo de libre comercio entre EEUU y la Unión Europea, ambicioso y mutuamente beneficioso. De ahí que no apoyemos ni el rechazo al proceso de negociación, ni a los contenidos que vertebran el ATCI, entendiéndolo por tales, los objetivos de la negociación y la organización del trabajo en torno a tres pilares: acceso a los mercados, barreras comerciales no arancelarias y oportunidades y desafíos globales del siglo XXI.

El objetivo de este Acuerdo Transatlántico, es el crecimiento económico y del empleo a ambos lados del Atlántico, a través del comercio y la inversión. Este acuerdo podría ser el mayor acuerdo comercial bilateral en la historia y por tanto, estamos ante una empresa de auténtica importancia estratégica y política. La UE y los EEUU constituyen el 40% de la producción económica global y su relación económica bilateral ya es la más grande del mundo. Una asociación transatlántica de comercio e inversión ambiciosa y general, supondría una ganancia para la UE de 119.000 millones de euros al año, y de

95.000 millones para Estados Unidos, una vez aplicada plenamente. El acuerdo final podría suponer un incremento de las exportaciones de la UE a los EEUU, en un 28%, ganando sus exportaciones de bienes y servicios 187.000 millones de euros adicionales. Los consumidores también se beneficiarían con un incremento de la renta disponible de 545€/año.

En lo que respecta a España, este acuerdo también resultaría beneficioso, teniendo en cuenta que EEUU es el sexto cliente de España y su quinto proveedor, mientras que EEUU ocupa el tercer lugar en las inversiones españolas. Hay 700 empresas españolas presentes en territorio norteamericano que dan trabajo a 75.000 estadounidenses.

Además, de llevarse a buen término el acuerdo, España sería el cuarto país que más puestos de trabajo crearía (140.000 nuevos empleos con un acuerdo amplio) y también el cuarto país en el que más se incrementaría la renta per cápita a largo plazo, un 6,6%, por encima de la media de Europa que es de un 5%.

En lo que se refiere a Euskadi, este acuerdo es importante, si tenemos en cuenta las relaciones comerciales Euskadi- EEUU. Hay 411 empresas vascas que exportan a EEUU. 61 empresas vascas están implantadas en EEUU, con 73 implantaciones a través de filiales o delegaciones de las que 35 son productivas, 32 comerciales y 6 de servicios. Euskadi es la segunda CCAA exportadora a Estados Unidos, y es el tercer destino de nuestras exportaciones. Euskadi es la primera comunidad inversora de España en Estados Unidos y es el primer destino de nuestras inversiones en el exterior. Por tanto la mejora del comercio entre Europa y EEUU también supondrá una mejora para las empresas vascas que además entrarían en la posibilidad de encontrar abiertas otras fronteras comerciales. Además en la 4ª ronda de negociaciones se ha reconocido la necesidad de dotar de mayor protagonismo a la pequeña y mediana empresa, sector de gran importancia por su peso en Euskadi. (Y esto no es una lectura propagandística). En el Parlamento Vasco Bildu solicitaba el apoyo con relación al Mandato de Comercio Alternativo y a sus exigencias, en la introducción del documento se establece que el Mandato de Comercio Alternativo ha sido desarrollado a través de un amplio proceso de consulta con la sociedad civil en toda Europa. Los grupos que integran o apoyan el MCA no coinciden necesariamente con todos los puntos de este documento, pero respaldan sus líneas generales. Se considera que este es un documento en constante evolución; una invitación para que otros grupos se sumen al debate sobre el futuro de la política de comercio e inversión de la UE". Como se puede comprender no nos parece razonable, ni serio el planteamiento de apoyo a un documento, que está expuesto a una constante evolución y que en estos momentos en sus 10 puntos clave y en sus principios generales se plantean como alternativas al sistema comercial implantado en Europa.

La Unión Europea ha llegado a Acuerdos de Libre Comercio de carácter regional por medio de Acuerdos de Asociación Euro-Mediterráneos (Siria, Líbano, Jordania, Argelia, Egipto, Marruecos, Israel, Túnez), con Africa, el Caribe y el Pacífico, con el CARIFORUM, con la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (en proceso desde 2009) y está en revisión el Acuerdo con el Consejo de Cooperación de los Estados del Golfo. También ha suscrito Acuerdos de carácter bilateral con otros países como Corea del Sur y Canadá, y existen Acuerdos de Libre Comercio de la UE con América Latina, en concreto con los países de América central (Costa Rica, el Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá), está negociándose el tratado con Mercosur (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay) Acuerdos de Cooperación con México y Chile y está en examen la Comunidad Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú).

Los socialistas vascos somos la opinión que un Acuerdo de este tipo tiene aspectos positivos y también, sus debilidades o deficiencias, porque la complejidad del mismo hace difícil dar satisfacción a todos los intereses. Estos acuerdos comerciales son difíciles. Algunos tardan en levantar el vuelo y otros nunca llegan a existir. No seremos los socialistas quienes pensemos que semejante empresa va a estar exenta

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

de problemas, de divergencias, de luchas de interés y de poder, o que se están tratando y se tratarán en las negociaciones asuntos espinosos y problemáticos; pero el acuerdo como tal, no existe todavía y por lo tanto no se conocen en qué asuntos hay acuerdos, en cuáles divergencias y de qué naturaleza son.

El Parlamento Europeo advirtió al ejecutivo comunitario y a los países que componen la UE, que deberán tener en cuenta su opinión para obtener su imprescindible ratificación del acuerdo. Y este no es un hecho baladí. Esta es una decisión que se soslaya por parte de quienes están en contra del Acuerdo y que sin embargo se ha hecho valer en varias ocasiones, no ratificando por ejemplo el ACTA, acuerdo comercial antifalsificación, o votando a favor de suspender el intercambio de datos bancarios con EEUU.

Las negociaciones y los debates que se han realizado y que se están realizando en torno a la regulación, se basan y basarán en el principio fundamental de que nada puede socavar las protecciones que ambas partes hayan adoptado respecto de los consumidores, del medio ambiente, de la salud o de la seguridad. El objetivo en ningún caso es negociar a la baja el nivel de protección, ni comprometer el derecho a regular.

En lo que respecta a la protección de la inversión y solución de controversias entre inversor y estado, la ficha informativa de la comisión de fecha 13 de noviembre de 2013, ya señala cómo las disposiciones que velan por la protección de las inversiones ha constituido una parte integral de los 1.400 acuerdos bilaterales suscritos por los Estados miembros de la UE desde finales de la década de 1960. Y debido a esa experiencia, la Comisión pretende introducir mejoras en dos ámbitos: 1) aclarar y mejorar las normas sobre protección de la inversión y 2) mejorar el funcionamiento del sistema de solución de controversias. Tales mejoras responderán a las inquietudes planteadas sobre el hecho de que las normas relativas a la protección de la inversión pueden tener una repercusión negativa en el derecho de los Estados a regular. En dicha información de la propia comisión europea se explicita cómo se van a desarrollarlas actuaciones en ambos aspectos.

Es cierto que para la Unión Europea, es una extraordinaria oportunidad para relanzar su maltrecha economía con el impulso en innovación, inversiones y cooperación industrial que supondría el acuerdo. Ya en la actualidad las empresas estadounidenses y europeas encuentran en ambas orillas del Atlántico un mercado prioritario y crean un buen número de puestos de trabajo. El estrechamiento de lazos económicos con Estados Unidos deja entrever la visión de una nueva industrialización o reindustrialización en Europa, impulsada por la mayor capacidad financiera y la innovación tecnológica norteamericanas. Pero los socialistas vascos, españoles y el grupo de la Alianza Progresista de los Socialistas y Demócratas en el Parlamento Europeo, también creemos que una asociación transatlántica comercial y de inversión global, debe incluir condiciones y garantías de que obtenemos lo máximo posible en nuestros intereses mutuos, sin comprometer las normas europeas.

Se nos ha dicho, por grupos anti tratados, que un Tratado, cualquier tratado de libre comercio e inversión, es negativo y que con los tratados hay que ir despacio y hacer evaluaciones de impactos sociales y económicos. En una apuesta por el mercado clásico de intercambio, y sobre la idea de que internacionalizar no es bueno, y tampoco promover la competitividad, se viene a decir que el modelo de desarrollo de crecimiento económico e inversión es muy clásico y que se ha olvidado el desarrollo humano y sostenible.

Han sido 4 las rondas de negociaciones y algo que se achacaba a esas reuniones era la opacidad de las mismas. Los socialistas pensamos que debe haber luz pública sobre las negociaciones y que la sociedad civil debe participar activamente en las mismas, algo que se ha ido mejorando reunión tras reunión. En la última reunión celebrada en marzo, los negociadores confirmaron que el nuevo acuerdo no supondrá una menor regulación de la protección del medio ambiente ni una disminución de la seguridad para los consumidores. También se va a dotar de mayor protagonismo a la pequeña y mediana empresa y se

**2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario**

adoptó el compromiso de poner en marcha una campaña de información en torno a estas negociaciones. Es decir, poco a poco se va encontrando cauce para minorar las inquietudes y contar con todos los puntos de vista en unas negociaciones muy complicadas, a pesar de la disposición de las partes.

Nosotros vamos a estar no sólo expectantes, sino vigilantes de que el Acuerdo no puede suponer una marcha atrás en el modelo social europeo ni de su normativa.

Alkate jauna: gauza bat egin zait deigarria bereziki, "inbertsioa babestu behar da" hori. Horrek, PSOEk konstituzioko 135. artikulua aldatu behar zela esan zueneko ematen du, eta urte batzuk beranduago "ui, barkatu, begira zer egin dugun" esan. Musika bera du. Alderdi sozialista batek esatea inbertsioak babesteko neurriak jaso behar direla, alderdi sozial-demokrata batek; uste dut iparra galtzen ari garela. Oso arriskutsua iruditzen zait.

Eztabaida amaituta, bozkatu egin da. Cantero jaunak aurka bozkatuta, eta bertaratutako gainerako udalbatzarkideek alde, mozioa onartu da.

17.- GALDE-ESKEAK.

ikusirik, aurten, apirilaren 6an, urte bat bete behar dela, hautetsontzi bidezko herri kontsulta egiteko proposamena erregistratu behar dudala; orain, urte bete pasata, sistema ezagutzen dugunez, Usurbilen egin zen antzeko kontsulta egiteko. Uste du IUk, herritarren parte hartze printzpio bezala, kontsekuente izan behar duela mozio honekin, eta horregatik, sistema biak ezagutzen ditugulako, maiatzaren 24an, udal eta foru hauteskunde egunean, horri buruzko bozketa egiteko hautetsontziak jartzeko proposamena erregistratu behar du.

71.1 Datorren larunbatean Zaldibar antzokian izango den emanaldiko prezioari buruzko kexa.

Merino jauna: Zaldibar antzokia eginda, eginda dago diru-xahuketa; behin lasta eginda kultur ekitaldiak egiten dira, eta ni erabat nago, IU-k kultura bultzatzen duelako, eta hori aurrekoan ere esan nuen, eta beti esango dut; eta sorpresa izan da hilaren 31n ekitaldi bat dagoela eta jendeari, orokorrean, 10 euro kostatuko zaiola sarrera, eta elkarte bateko bazkideei, 8 euro. Nik horri aurpegia izatea deitzen diot. Antzoki hori eskoriatzar guztien diruarekin egin da, eta hori bazterkeria da. Elkarte bati ematen zaio, elkarte bati mesede egiten zaio, langabetuei edo jubilatuiei mesede egin beharko litzaiekeenean. Lagunei mesede egiten zaie, eta nik uste dut hori aurpegia izatea dela eta bazterkeria herri guztiarekiko.

Petralanda jauna: ATXORROTZ kultur elkartak antolatutako ekintza da, eta beraz, bertako bazkideek prezio hori dute.

Alkateak erantzun dio printzipioz, eginda dauden erabilera arau batzuk betez, herriko edozein elkartek erabili ahal izango duela antzokia baldintza beretan, eta bihar OLAZAR jubilatutako elkarteak zerbait antolatzen baldin badu eta bere bazkideentzat prezio baxuagoa jarri, Udalak ezingo duela ezer esan. Udalak lagundu dezake, babestu, baina, elkarteek antolatutako ekitaldiak dira, eta beraiei dagokie prezioak jartzea.

Merino jaunak berriz esan du ez zaiola ondo iruditzen laguntza publikoak jasotzen dituen elkarteak den eta erabili beharreko lokala ere publikoa den heinean.

17.2.- Zaldibar antzoki inguruko auzotarrek ibilgailuekin kalera sartzeko giltzik ez izateari buruzko kexa.

Merino jauna kexu da kalea oinezkoentzako jarri delako eta kalera ezin delako ibilgailurik sartu, esaten du auzotarrek arazoak izango dituztela larrialdiren bat gertatuz gero (ezin da anbulantziarik sartu) edo eguneroko zereginetarako: adibidez, butano bonbona bat edo erosketa guztiak ekarri behar dituztenean. Horregatik, auzotarrei kalera ibilgailuz sartzeko giltza bat ematea eskatzen du.

Alkateak konponbide bezala giltza udaletxean eskatzea proposatu badu ere, Merino jaunari ez zaio egokia iruditu, bere ustez, anbulantzia bat behar denean ezin baita aurrez eskatu.

17.3.- Zaldibar antzokiko urbanizazioko lorategiak.

Merino jaunaren iritziz, antzoki inguruko lorategiak arkitektuaren beraren ideia dira, eta kexu da ez delako auzotarren iritzirik kontuan izan, eta Udalak, besterik gabe, onartu delako. Esan du arkitektuaren beste kapritxo bat direla, kapritxo kaltegarri eta behargabekoa gainera, eta areago, kontuan izanik animaliek bide zuzena egiten dutela. Ez dakit kentzeko eskatu behar ote diren. Kentzeko eskatu du.

Alkateak erantzun dio proiektuan daudela.

Merino jauna kexu da ez delako auzotarrekin kontsultatu.

17.4.- Zebrabidea jarri beharra aparkalekuaren eta antzokiaren bitartean.

Merino jaunak aparkalekuaren eta antzokiaren bitartean zebrabide goratua egitea eskatu du, esan duenez, mugikortasuna mugatu egiten baita hor.

Alkateak jakinarazi dio proiektuan dagoela, aurrekontuak onartzeko zain, eta adierazi dio hirigintzako azken batzordera joan balitz jakingo lukeela, zinegotzi batek eman zuelako arazo horren eta Santa Ana auzoan sarbide batekin dagoen beste arazo baten berri.

17.5.- Herri kontsulta egiteko eskaera.

Eskaerekin jarraituz, Merino jaunak honako hau esan du: 2012ko martxoaren 15ean, Ezker Anitza-Izquierda Unidaren eskariz, "Herritarrek parte hartzeko bideen beharra hondakinen kudeaketari buruzko erabakietan" izeneko mozioa eztabaidatu eta onartu zen. Mozio horretan esaten zen egungo birziklatze mailak handitzeko beharrezkoa dela egungo hondakin bilketa sistema aldatzea, eta gaikako asmo handiko edozein bilketa sistemak herritarren parte hartze eta kontzientziazio maila handia eskatzen duela. Mozio horretan herritarrek parte hartzeko prozesua martxan jartzeko eskatzen zitzaion udal gobernuari, eta martxan jarri zen. Prozesu hori egin zen, era guztietako hitzaldiak eman ziren, dei egin zen, birbidali, ahal zen guztia egin zen. Mozio horrek, 2. puntuan, honako hau ere esaten zuen: "Udalak bideak jarri beharko ditu herritarrek horri buruzko iritzia emateko kontsulta bidez" eta baita Udalbatzarrak konpromiso sendoa hartzen duela parte hartze prozesuko emaitzak bere egiteko eta herritarren nahia errespetatzeko. Eta, zer esan nahi dudan guzti honekin?, ba, 2014ko apirilaren 6an atez ateko sistema jarri zela martxan Eskoriatzan, eta ni horren aldeko naizela. Bada.

Eta beste gairik ez dagoenez, 20:10ean amaitutzat ematen da bilera, eta bertan gertatutakoa, nik, Idazkariak, egiaztatzen dut.

ANEXO 1 AL ACTA

1. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZA EMAN DUEN SAILA: **Kultura saila**

A) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Ezkurtxo kontu kontari

HARTZAILEAK: Jose Arana gunea (Arizmendi ikastola)

HELBURUAK: Umeentzako ekintza antolatzea, urte bakoitza elizate baten. Bertan, elizartetik ibilaldiak, ipuin kontaketak, jokuak eta txokolatea

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 700€

FINANTZIAZIOA: Partida 0401.481.334.49.01

B) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Eskoriatzako irabazi-asmorik gabeko kultura talde eta elkarteei 2015ean garatuko dituzten jarduera eta ekintzetarako diru-laguntzak.

HARTZAILEAK: Herriko kultur talde eta elkarteak

HELBURUAK: Herriko irabazi asmorik gabeko talde eta elkarteei urtean zehar garatuko diruzten kultur jarduerak diruz laguntzea. Azken helburua udalerrian kalitatezko kultura jarduerak eskaintzea eta herritarren eta gainerako kultura elkarten arteko lankidetzeta bultzatzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 1000€

FINANTZIAZIOA: Partida 0401.481.334.00.01

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

C) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Eskoriatzako Beheko Errota musika eskola diruz laguntzeko programa

HARTZAILEAK: Beheko Errota musika eskola

HELBURUAK: "Beheko Errota" Eskoriatzako Musika Elkarte Pribatua urtetan Eskoriatzako herrian egiten ari den lana bultzatzea da eta Eskoriatzako herriari eskolak emateko eginkizunean laguntzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 35.000€

FINANTZIAZIOA: Partida 0401.481.326.10.01

D) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Atxorrotz egunean mendian taberna antolatzeko diru laguntza.

HARTZAILEAK: Atxorrotz GGG

HELBURUAK: Atxorrotz mendiaren egunean (maiatzaren lehenengo igandean) han bertan taberana jartzeagatik diru laguntza.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: Tabernan gastatutakoaren %75a. Gehienez 900 euro

FINANTZIAZIOA: Partida 0401.481.334.60.01

E) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Aste Zapatista antolatzeko diru laguntza.

HARTZAILEAK: Txiapasen aldeko taldea.

HELBURUAK: Eskoriatzan aste zapatista antolatzeko diru laguntza. Beste ekintzen artean hitzaldiak, mahai inguruak, kontzertuak, proiektzioak, umeentzako ekintzak, "egun zapatista", sukaldaritza tailerrak...antolatzen dira.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 700 euro

FINANTZIAZIOA: Partida 0401.481.334.50.01

F) ROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Ferixie antolatzeko diru laguntza.

HARTZAILEAK: Arizmendi ikastola

HELBURUAK: "Ferixie" izeneko abeltzaintza eta bertako produktuen feria antolatzea eta bultzatzea.. Ferixie ekainaren lehenengo larunbatean ospatzen da, eta bertan euskal produktu eta eligaiak gain, artisauak, gazta lehiaketak, euskal dantzak, txorimalo lehiaketa, umeentzako puzgarriak eta ekintzak...egoten dira.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 3.000 euro

FINANTZIAZIOA: Partida 0401.481.431.40.01

G) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: ORRI PUNTUEN LEHIAKETA

HELBURUAK: Hurrengo urtean, hau da, 2016ean udal bibliotekan erabilik oden orri-puntua aukeratzeko lehiaketa.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa. Lehiaketa

2015ko KOSTEEN AURRIKUSPENA: 150€

FINANTZIAZIOA: Partida 0401.481.332.10.01

H) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: INAUTERIETAKO MOZORRO LEHIAKETA.

HELBURUAK: Inauteriak bultzatzea. Lehiaketaren bidez herritarrak koadrilan mozorrotzen animatzea nahi da. Bi kategoria daude, 16 urtetik beherakoak eta gorakoak. Sariak emateko orduan epaimahaiak honako hauek edukiko ditu kontuan: erakutsitako umorea, sortzen duten giroa, originaltasuna, jantziak, eszenografia, birziklatutako materialen erabilera eta egindako lana. .

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa. Lehiaketa

2015eko KOSTEEN AURRIKUSPENA: 1400€

FINANTZIAZIOA: Partida 0401.481.334.00.01

I) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: TORRADA LEHIAKETA.

HELBURUAK: Inauterietako lehengo ohiturak eta tradizioak bultzatu.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa. Lehiaketa

2015eko KOSTEEN AURRIKUSPENA: 150€

FINANTZIAZIOA: Partida 1.0401.481.334.00.01

J) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: JAIETAKO KANTU TXAPELKETA.

HELBURUAK: San Pedro jaietan herritarren partehartzea bultzatzea. Koadrilen arteko kantu txapelketa antolatzen da herri bazkariaren ostean.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa. Lehiaketa

2015eko KOSTEEN AURRIKUSPENA: 250€

FINANTZIAZIOA: Partida 1.0401.481.334.00.01

K) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: LEIHO ETA BALKOIETAKO LOREEN LEHIAKETA.

HELBURUAK: Herria girotu eta apaindu. Edozein biztanle har dezake parte eta leiho eta balkoiak apaintzea da helburu nagusia. Landu beharreko gaia eta erabili beharreko materialak libreak dira.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa. Lehiaketa

2015eko KOSTEEN AURRIKUSPENA: 100€

FINANTZIAZIOA: Partida 1.0401.481.334.00.01

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

L) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: JAIETAKO ARGAZKI LEHIAKETA.

HELBURUAK: Herriko jaietan ere, argazkigintza helduen zein umeen artean bultzatzea eta gure argazki artxiboa kalitatezko argazkiekin osatzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa. Lehiaketa

2015eko KOSTEEN AURRIKUSPENA: 200€

FINANTZIAZIOA: Partida 1.0401.481.334.00.01

M) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: JAIETAKO IRRINTZI LEHIAKETA.

HELBURUAK: Herriko jaietan ere, irrintzi egiteko ohitura eta gaitasuna duten herritarrak erakarri nahi dugu saio honetara, kultura eta folklore ospakizunetan irrintzia boteatzeko ohitura bultzatzeko.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa. Lehiaketa

2015eko KOSTEEN AURRIKUSPENA: 50€

FINANTZIAZIOA: Partida 1.0401.481.334.00.01

M) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: BURUHANDIEN TXIRRINDULARI LASTERKETA.

HELBURUAK: Herriko jaietan ekitaldi herrikoiak antolatzea. Modu honetan, kirola bultzatzeaz gain herriko jendeak parte hartzen du lasterketan eta horrek ikuskizun paregabea bihurtzen da ikusleentzako.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa. Lehiaketa

2015eko KOSTEEN AURRIKUSPENA: 125€

FINANTZIAZIOA: Partida 1.0401.481.334.00.01

N) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: “Ezagutuz ulertu eta ulertuz maitatu” lehiaketa..

HELBURUAK: Lehen Hezkuntzako 6. mailako ikasleei zuzendutako lehiaketa. Aiton amonen bizitzak ezagutzeko idazlanak aurkeztu behar dute, norbere aitona-amonek izandako bizitza eta bizipenak hobeto ezagutzeko, familia mota, etxearen ezaugarriak, eskola edo osasun kontuak,

lanbidea, erlijioaren garrantzia, aisialdia.... eta modu horretan gizartearen aldaketak ezagutu eta ulertu.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa. Lehiaketa

2015eko KOSTEEN AURRIKUSPENA: 200€

FINANTZIAZIOA: Partida 1.0401.481.334.00.01

2. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZA EMAN DUEN SAILA: **kirolak**

A) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: eskola kirola

HARTZAILEAK: LEK

HELBURUAK: Eskola kirola sustatu Lh3tik DBH 2rarte.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 2014: 13.300,69 €

FINANTZIAZIOA: Partida 1 0406 481 341 10 01

B) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: kirol federatua

HARTZAILEAK: Eskoriatza kirol Elkarte

HELBURUAK: Eskola kiroleko jarduerari jarraipena emanez, kirol federatua sustatu benjaminetatik senior mailararte. Gabez Takarraran eta Silbestrada eta BTT martxa.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 2014: 21.500,00 €

FINANTZIAZIOA: Partida 1 0406 481 341 20 01

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

C) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: APOTZAGAKO JAITSIERA

HARTZAILEAK: Goitibeherak

HELBURUAK: Udalerrian kalitatezko kirol jarduerak eskaini eta sustatu eta herritarren arteko lankidetzaz bultzatu.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 2014: 600 €

FINANTZIAZIOA: 1 0406 481 341 50 01

3. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZA EMAN DUEN SAILA: **GIZARTE**

A) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Eskoriatzako Udala eta Olazar Jubilatuen elkartearen arteko hitzarmena.

HARTZAILEAK: Olazar Jubilatuen Elkarte

HELBURUAK: Olazar Jubilatuen Elkarteak herriko jubilatuentzat antolatzen dituen ekitaldiak koordinatzea eta bultzatzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 3.000 €

FINANTZIAZIOA: Partida 0405.481.337.10.01

B) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Eskoriatzako Udala eta Amuska Emakume Taldearen arteko hitzarmena

HARTZAILEAK: AMUSKA EMAKUME TALDEA

HELBURUAK: Hitzarmen honen xedea da Eskoriatzako Udalak antolatzen dituen kultur ekitaldietan Amuska Emakume Taldearen ohiko parte hartzea koordinatzea eta bultzatzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 2.200 €

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

FINANTZIAZIOA: Partida 0303.481.231.50.01

c) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Garapen bidean dauden herrialdeekiko 2015ko lankidetzaren programa eta diru laguntzak emateko oinarriak.

HARTZAILEAK: 2015ko konbokatoriara aurkeztutako baldintzak betetzen dituen GKE.

HELBURUAK: Gobernu Kanpoko Erakundeei diru laguntzak emateko araubidea ezartzea da deialdi honen helburua, erakunde horiek garapenerako lankidetzaren programak antolatu eta gauzatu ditzaten, garapen bidean diren herrialdeetako biztanleen egoera sozio-ekonomikoa hobetze aldera.

Laguntzak subentzio moduan emango dira, oinarri hauen arabera, Udalen Zerbitzuetarako araudiaren arabera eta ezarri dakioken beste legeri osagarrien baten arabera.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 5.000 €

FINANTZIAZIOA: Partida: 0301.481.230.20.01

D) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Tratamenduetarako diru laguntzak

HARTZAILEAK: Drogazaleak

HELBURUAK: Tratamenduetarako joan- etorrietako gastuak ordaintzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 2000 €

FINANTZIAZIOA: Partida: 0302.481.231.60.01

E) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Jarduerak Gizarte Zerbitzuetan garatzen dituzten elkarreentzako diru laguntzak emateko deialdia. 2015

HARTZAILEAK: Irabazi-asmorik gabeko elkarreentzako diru laguntzak, baldin eta jarduerak Eskoriatzako udalerrian edo eskualdean garatzen badituzte. Hala badagokio, lurralde mailakoek ere eskatu ahal izango dituzte, beren jarduerak udal-eremua gainditzeko dutenean, eta eskabide zein beharrek udalerrian baliabide zehatzen hornidura eskatzen ez dutenean.

HELBURUAK: Beren jarduna gizarte-zerbitzuen alorrean garatu beharko dute, eta haien xedea izango da parte-hartzea sustatzea, gizarte-laneko boluntarioak bultzatzea, herritarren arteko solidaritatea, eta jarraian adierazitako talde edo kolektibotan integrazio eta gizarteratze arazoak dituzten pertsonen laguntza: haurrak, gazteak, emakumea, ezinduek, hirugarren adina, gutxiengo etnikoak, preso ohiak, drogazaleak, pasadizokoak eta arrisku sozialean egoteagatik Gizarte Zerbitzuen laguntza behar duen edozein talde.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: Guztira: 3.000 €:

2.000 €, 0301.481.230.00.01 partidaren kontura

1.000 €, 0301.481.230.00.01 partidaren kontura

FINANTZIAZIOA: Partidak :

2.000 €, 0301.481.230.00.01 partidaren kontura

1.000 €, 0301.481.230.00.01 partidaren kontura

F) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Dirulaguntza: larrialdi plana

HARTZAILEAK: Gizarte-bazterkeriarik gerta ez dadin edo halako bazterkeriak konpontzeko behar-beharrezkoak diren gastuak ordaintzeko nahiko baliabiderik ez dutenak.

HELBURUAK: Gizarte-larrialdietarako laguntzak ez dira aldizkakoak, dirutan ematen dira, subentzio moduan . Gizarte-bazterkeriarik gerta ez dadin edo halako bazterkeriak konpontzeko behar-beharrezkoak diren gastuak ordaintzeko nahiko baliabiderik ez dutenentzako dira, eta berdin dio dena delako gastua arrunta edo ohiz kanpokoa den.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 35.000,00

FINANTZIAZIOA: Partida 0301.481.231.30.01

G) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: EAEtik kanpoko espetxetan dauden preso senideei eta EAEtik kanpoko epaitegietara auzipetu bezala joan behar diren eskoriatzarrei garraiorako diru laguntza indibidualak.

HARTZAILEAK: Zigortuta edo espetxeratze prebentiboan-, senitartekoren bat duten familiei horiek ikustera joandakoan izandako gastuei aurre egin ahal izateko.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

HELBURUAK: Araudi honen helburua da Autonomia Erkidegotik kanpoko espetxeren batean, -zigortuta edo espetxeratze prebentiboan-, senitartekoren bat duten familiei horiek ikustera joandakoan izandako gastuei aurre egin ahal izateko Eskoriatzako Udalak eman ahal izango dituen diru laguntzak arautzea.

Diruz lagunduko dira, halaber, EAetik kanpoko epaitegietara auzipetu gisa joan beharra dutenen garraio-gastuak.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 7.500 €

FINANTZIAZIOA: Partida 0301.481.230.00.01

G) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Etxe kaleratzeak stop.

HARTZAILEAK: Etxe gabetze kasuak.

HELBURUAK: Etxe gabetze kasuei erantzun bat eman.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 1.000 €

FINANTZIAZIOA: Partida 0301.481.231.80.01

H) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Eskoriatzako Udalaren eta Jose Arana Patronatuko Fundazioaren arteko lankidetzaren hitzarmena

HARTZAILEAK: Jose Arana Patronatuko Fundazioa

HELBURUAK: Egoitzako eraikinean obrak egitea eraikina irisgarritasun arloan indarrean dagoen araudiari egokitzeko.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 8.000 €

FINANTZIAZIOA: Partida 0103.781.231.90.01

4. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZA EMAN DUEN SAILA: **ALKATETZA**

A) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: ASIGNACIÓN A GRUPOS POLITICOS

HARTZAILEAK: Udal taldeak

HELBURUAK: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 73.3 artikuluan aurreikusitako diru hornidura.

DIRU LAGUNTZA MOTA: ZUZENA

2014ko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 9.885,60 €

FINANTZIAZIOA: Partida 0201.481.912.00.01

B) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: JAKION

HARTZAILEAK: JAKION s.L.

HELBURUAK: DEBA GOIENeko BASERRIKO PRODUKTUEN KOMERTZIAL BIDEAK ZABALTZEKO.

DIRU LAGUNTZA MOTA: ZUZENA

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 2.000

FINANTZIAZIOA: Partida 0103. . 481. 433.20.01

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

5. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZA EMAN DUEN SAILA: **GAZTERIA**

A) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Diru laguntza deialdi hau Eskoriatzako Gazteria zerbitzuak sortu du gazteen parte hartzea eta gazteek antola ditzaketen ekimenak bultzatzeko asmoz. Laguntza jaso ahal izateko ekimen horiek izaera soziala, kulturala edota hezigarria izango dute.

HARTZAILEAK: Eskoriatzako Gazteria zerbitzuak gazteen ekimenerako gaitasuna bultzatu nahi du, gazte elkarteetan egon edo ez kontuan izan barik. Hau da, irabazi asmorik gabeko entitate baten laguntza eta babesa ez duten gazteen proiektuak bultzatu eta sustatu nahi dira, horretarako ezinbestean juridikoki antolatu beharra izan gabe. Azken finean, herrian gazteen parte hartzea bultzatu nahi da, beti ere, Eskoriatzako Udalerriarentzat interesgarriak eta onuragarriak diren ekimenak gauzatzeko.

HELBURUAK: Gazteak herri bizitzan parte hartzera bultzatzea. Gazteei diru galera ekar dakiekeen edozein ekimen sozial, kultural edo hezigarri antolatzeko diru laguntza ematea; hau da, sormen ekintza edo izaera horretako egitasmo positiboak burutu ditzaten laguntzea, dirua izan ez dadin egitasmo edo ideia hori aurrera eramateko traba.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 600 euro

FINANTZIAZIOA: 04054813372001 partida zenbakia

6. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZA EMAN DUEN SAILA: **Euskara**

A) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Euskara ikasteko diru laguntzak

HARTZAILEAK: Euskara ikasleak diren eskoriatzarrak.

HELBURUAK: Euskara ikasteko erraztasun ekonomikoak ematea eskoriatzarrei.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 2.000 euro

FINANTZIAZIOA: Partida 0402.481.335.00.01

B) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Merkataritzan euskararen sustapena bulatzaeeko diru laguntzak

HARTZAILEAK: Eskoriatzako merkatariak eta dendariak

HELBURUAK: Merkataritzako errotulazioan eta irudi korporatiboan euskara erabiltzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 1.000 euro

FINANTZIAZIOA: Partida 0402.481.335.00.01

C) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Sanpedro jaietarako esaldi lehiaketako sariak.

HARTZAILEAK: Sanpedro lehiaketako irabazleak.

HELBURUAK: Gazteen artean eta jaietan, euskararen erabilera sustatzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 300,00 €

FINANTZIAZIOA: Partida 0402.481.335.00.01

D) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Euskararen nahikotasun mailarik ez duten haurrek, hizkuntza errefortzua jasotzeko diru laguntza.

HARTZAILEAK: HH eta LH 4. maila arteko ikasleak

HELBURUAK: Haurrei, bere adinerako behar duten euskara maila nahikoa lortzeko laguntza ematea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa, Jenerotan emandako laguntza modalitatean.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 3.000,00 €

FINANTZIAZIOA: Partida 0402.481.335.00.01

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

E) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Gidabaimena euskaraz prestatzeagatik diru laguntza

HARTZAILEAK: Eskoriatzako Solozabal autoeskolan 2015. urtean Gidabaimena euskaraz prestatu dutenak.

HELBURUAK: Euskara ikasketen esparru berrietara zabaltzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Deialdi publikoa.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 700,00 €

FINANTZIAZIOA: Partida 0602.481.491.00.01

F) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Euskarazko komunikabideen sustapenerako diru laguntza.

HARTZAILEAK: Goiena Komunikazioa Koop.E.

HELBURUAK: Bertako euskaraz hutsezko komunikabideei ekonomikoki laguntzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzeneko laguntza

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 32.066,00 €

FINANTZIAZIOA: Partida 0602.481.491.00.01

7. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZA EMAN DUEN SAILA: HEZKUNTZA

A) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Arizmendi ikastola kooperatibarekin hitzarmena

HARTZAILEAK: Airzmendi ikastola

HELBURUAK: Arizmendi ikastolari mantenimendu eta inbertsio gastuei aurre egiteko diru laguntza.

DIRU LAGUNTZA MOTA: zuzena. Hitzarmena egin da Eskoriatzako Udala eta Arizmendi ikastolaren artean.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 8.000 euro

FINANTZIAZIOA: .04044813240001 partida zenbakia

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

8. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZA EMAN DUEN SAILA: **Garapen jasangarria**

A) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Axtroki Merkatari Elkartearen diru-laguntza.

HARTZAILEAK: Axtroki Merkatari Elkartea

HELBURUAK: Merkataritza indartzeko eta sustatzeko Axtroki Merkatari Elkartek antolatzen dituen ekintzetarako diru-laguntza ematea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: zuzena. Hitzarmena urte hasieran egingo da Eskoriatzako Udala eta Axtroki Merkatari Elkartearen artean.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 3000 €

FINANTZIAZIOA: partida 0503.481.433.10.01

B) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Tokiko garapena sustatzeko 2015erako laguntzak.

HARTZAILEAK: garapen jasangarria eta gizarte garapena sustatzeko 2015 programa barruan zehaztutakoak.

HELBURUAK: garapen jasangarria eta gizarte garapena sustatzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Zuzena. Ebaluazio bakoiztu sistemaz egingo da.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 8000 €

FINANTZIAZIOA: partida 0503.481.433.00.01

C) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Eskoriatzako Udalak herriko komertzio, elkarte eta gainontzeko erakundeei hondakinen gaikako bilketarako erabiliko dituzten edukiontziak finantzatzeko emango dituen diru laguntzak.

HARTZAILEAK: herriko komertzio, elkarte eta gainontzeko erakundeak.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

HELBURUAK: Hondakinen gaikako bilketara egokitzeko herriko komertzio, elkarte eta gainontzeko erakundeek erosi behar izan dituzten ontziak finantzatzea.

DIRU LAGUNTZA MOTA: Ebaluazio bakoiztu sistema.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 700 €

FINANTZIAZIOA: partida

d) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Udako argazkien lehiaketako sariak.

HARTZAILEAK: lehiaketan parte hartuko duen edozein Eskoriatzar.

HELBURUAK: Herritarren partehartzea sustatu eta argazkiekin egindako erakusketarekin Ibarraundi Museoa potentziatu.

DIRU LAGUNTZA MOTA: sariak.

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 550 €

FINANTZIAZIOA: partida 0502.481.432.0001

9. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZA EMAN DUEN SAILA: **ELIZATEAK**

A) PROGRAMAREN DESKRIBAPENA: Eskoriatzako landagunetako zuzkidura eta ekipamendu kolektiboak konpontzeko eta finkatzeko diru laguntzak

HARTZAILEAK: Elizateetako edota landa auzoetako biztanleek osatutako irabazi asmorik gabeko elkarteek, betiere, egoitza eta jarduera esparrua Eskoriatzako landa gunean baldin badute.

HELBURUAK: Landeguneko zuzkidura eta ekipamendu kolektiboak

DIRU LAGUNTZA MOTA: Lehiaketa

2015eko KOSTEEN AURREIKUSPENA: 3000 €

FINANTZIAZIOA: partida 0503.481.433.10.01

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

AKTAREN 2. ERANSKINA

KLAUSULAK

LEHENENGOA.- Xedea.

Hitzarmen honen xedea da GGLAK taldeentzako mugi txartelak eskatzen dituzten pertsonak Gipuzkoako udalerriren batean erroldatuta egoteko beharraren eskakizunaren gainean datu pertsonalak erabiltzeko baldintzak ezartzea, baita GGLAK mantendu behar duen konfidentziasun esparrua ezartzea ere.

BIGARRENA.- Datu pertsonalen konfidentziasuna eta tratamendua.

GGLAK aitortzen du badakiela eskuratzen duen informazio guztia eta, bereziki, izaera pertsonala duen informazioa erabat konfidentziala dela, eta horren arabera, bere erantzukizunpean, bere buruari betebeharrak ezartzen dizkio:

1. 1. Informazioa lehenengo klausulan deskribatutako xederako erabiltzea eta
2. hirugarrengei ez ematea.
3. 2. Egoki lekiokoen edozein betebeharrak betetzea, indarrean dagoen arauesparrua
4. eta, zehazki, Datu Pertsonalak Babesteko Lege Organikoa eta hori
5. garatzeko erregelamendua modu zorrotzean errespetatuz.
6. 3. Hirugarrenei informazioa ez jakinaraztea, ez ezagutaraztea, ezta hori
7. gordetzeko ere.
8. 4. Informazioa soilik beren betebeharrak hori ezagutu gabe bete ezin dituzten
9. langileei jakinaraztea.
10. GGLA sekretu betebeharrak betearaztearen arduraduna izango da,
11. beharrezkoak diren neurriak hartuz.
12. 5. Bai GGLA bai bere langileak atal honetan ezarritako konfidentziasunaren
13. eta sekretu profesionalaren betebeharrari lotuta egongo dira.

HIRUGARRENA.- Segurtasun neurriak.

GGLAK eskuratzen duen informazio ororen konfidentziasuna gordetzeko beharrezkoak diren neurri teknikoak eta antolaketakoak hartzeko konpromisoa hartzen du, bereziki informazio pertsonala, datuen segurtasuna bermatzeko eta horiek aldatzea, galtzea edo baimenik gabe eskuratzea saihesteko moduan.

LAUGARRENA.- Aplikatzeko printzipioak.

Hitzarmen honetan printzipio eta arau hauek bete behar dira:

1. 1. Datuak, dauden zeregin eta beharrera egokituko dira.
2. 2. Eskatzen diren datuak horiek erabiltzeko xedeekiko proportzionalak izango
3. dira.
4. 3. Datuak transmititzeko eta eskuratzeko baliabideak seguruak izango dira.
5. 4. Kostuak eraginkorrak eta ahalik eta txikiak izango dira.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

6. 5. Datuak ezingo dira transferitu.
7. Kasu guztietan, GGLAk, aurretiaz, eragindako pertsonen baimena jaso beharko du
8. horien erroldako datuak eskuratzeko. Emandako baimena jasota geratuko da
9. dagokion espedientean.

BOSGARRENA.- Datuen izaera eta hitzarmenaren xedea gauzatzeko metodologia.

Hitzarmen honen xede diren datuak soil-soilik GGLAren aldetik erabiltzaileen erroldatzea egiaztatzen mugatuko dira.

Horrela, hitzarmen honetan deskribatutako taldeentzako MUGI txartelak eskatzen dituzten pertsonak Gipuzkoako udalerrri batean erroldatutako daudela egiaztatuko da.

Hitzarmenaren xedea burutzeko erabiliko den metodologiari dagokionez, adierazi behar da soil-soilik sistema informatikoak erabiliko direla, SFTP, FTPS edo SSL, esaterako. Dena den, sistema horiek, datu pertsonalak babesteko araudiak eskatzen dituen segurtasun, osotasun eta konfidentzialtasun berme guztiak bete beharko dituzte.

SEIGARRENA.- Ez betetzeak.

Informazio hori modu okerrean erabili edo eskuratzegatik egon litezkeen erantzukizun penal, administratibo edo zibilak, edo datuak isilpean gordetzearen urratze oro alde batera utzita, eta Datuak Babesteko Espainiako Agentziari edo Datuak Babesteko Euskal Bulegoari (otsailaren 25eko 2/2004 Legeak sortua) dagozkien zereginen kalterako izan gabe, aldeetako batek hitzarmen honetan jasotako betebeharren bat betetzen ez badu, besteari zuzenbide osoz eta berehala amaitzeko ahalmena emango dio.

Edozein arrazoiengatik hori amaitzen denean, GGLAk, berehala, hitzarmena gauzatzearen ondorioz eskuratu ahal izan duen informazio oro itzuliko du, hori edozein euskarritan egonda ere.

Aipatu informazioa itzuli arte, GGLAk hori modu egokian gordeko du.

ZAZPIGARRENA.- Erantzukizuna.

GGLAk, berak edo informazioa eskura dezakeen langileren batek hitzarmen honetan jasotako betebeharrak edozein ez betetzearen ondorioz sortutako kalte-galera guztien erantzukizuna izango du.

ZORTZIGARRENA.-Hitzarmena amaitzea.

Hitzarmena amaitu egingo da ondoko kausaren bat gertatzen denean:

- indarraldia igaro delako;
- aldeek espreski erabaki dutelako;
- alderen batek hitzarmena salatu duelako, horren arabera beste aldeak bere gain hartutako betebeharrak ez betetzeagatik; betebeharrak bete ez dituen aldeak beste aldeari ez betetze hori dela-eta eragindako kalte-galera guztien erantzukizuna izango du;

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

- Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritza desegin delako.

BEDERATZIGARRENA.- Indarrean sartzea eta indarraldia.

Hitzarmen hau sinatzen den unean jarriko da indarrean eta GGLAk taldeentzako MUGI txartelak izapidetzearen eta igortzearen baldintzapean egongo da. Eta adostasuna erakusteko eta hitzarturiko guztia behar bezala jasotzeko, aldeek dokumentu honen bi ale sinatu dituzte, idazpuruan adierazten den tokian eta egunean.

HAMARGARRENA.- Araubide juridikoa.

Hitzarmen honek izaera administratiboa du eta Toki Araubidearen Oinarriak erregulitzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 57. artikuluan eta azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 30/1992 Legearen 6. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako araubidea aplikatuko zaio.

1.- APROBACIÓN DE ACTAS DE SESIONES ANTERIORES.

Por encontrarlas conformes son aprobadas las actas de las sesiones celebradas el 23/09/2014 y 28/10/2014.

2.- COMUNICACIONES DE LA ALCALDÍA

Se informa de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía hasta el día 21 de enero de 2015 haciéndose entrega de una copia del extracto de las mismas.

De forma expresa se informa sobre el acuerdo aprobatorio del expediente de modificación de créditos nº 22.

3.- RATIFICACIÓN DE LA INCLUSIÓN DE ASUNTOS DENTRO DEL ORDEN DEL DÍA DE LA CONVOCATORIA.

Por unanimidad se acuerda ratificar la inclusión del siguiente asunto dentro del orden del día de la convocatoria:

14.- PERSONARSE EN EL JUICIO SOBRE FILIACION PATERNA NO MATRIMONIAL Nº82/2014 SEGUIDO ANTE EL JUZGADO DE INSTRUCCION Nº 2 DE GETXO.

8.- RATIFICACION DE CONVENIO DE COLABORACION PARA ORGANIZAR EL XII. FESTIVAL DE JOVENES MUSICOS EUROPEOS.

4.- APROBACION INICIAL DEL PRESUPUESTO GENERAL 2015

Vista la propuesta de Presupuesto que desde la Comisión Informativa de Hacienda se eleva para su aprobación, se procede a votar. Con el resultado de tres votos en contra (Sra. Regidor, Sr. Cantera y Sr. Merino) y el voto a favor del resto de los corporativos presentes(6) , el Pleno ACUERDA:

Primero.-Aprobar inicialmente el Presupuesto municipal de 2015 por importe de 5.268.691,24 -€

Segundo.- Aprobar inicialmente las Bases de Ejecución del Presupuesto de 2015 así como la demás documentación que integra el Presupuesto General para 2015 de conformidad con lo establecido en el art. 445 del Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1986, del 15 de abril.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Tercero.- Entender elevada a definitiva su aprobación en el caso de que no se produjera reclamación alguna en el correspondiente periodo de exposición pública, a los efectos de admitir reclamaciones y sugerencias, de quince días.

EXPLICACIONES DE VOTO:

Sr. Merino: Has dicho que se ha elaborado desde las distintas áreas, pero al final viene a ser lo que es habitual, son unos presupuestos técnicos de abrir y cerrar las puertas, de encender y apagar luz. De criterios o ideas políticas nada, no se contemplan los problemas sociales de este pueblo. En Eskoriatza hay 257 parados, 91 personas demandadas por la vivienda, pobres en su mayoría. Ni en estos presupuestos ni en los anteriores hemos visto ningún atisbo de políticas en ese sentido. Son unos presupuestos de apagado y encendido la luz, por ello nuestro voto va a ser que no y haremos algunas enmiendas, no a su totalidad.

Sr. Cantero: Nosotros entendemos que es un presupuesto en el que no existe ninguna ambición por resolver los problemas de este municipio, como es del de la vivienda, el del empleo. Algunas partidas de aspectos sociales son raquíticas; algunas partidas como la semana zapatista, que no se a qué viene, el tema de Udalbiltza, el tema del polideportivo se mantiene la partida igual. Las políticas de empleo siguen estando como siempre, se nos habla de la Mancomunidad, pero al margen de la Mancomunidad algo debería de hacer este Ayuntamiento. Son unos presupuestos continuistas y puramente técnicos que no abordan los problemas reales del municipio.

5.- APROBACION INICIAL DE LA PLANTILLA ORGANICA Y DE LA RELACION DE PUESTOS DE TRABAJO 2015.

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Personal y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

Primero. Aprobar inicialmente la plantilla orgánica y la relación de puestos de trabajo para 2015.

Segundo. Publicar los dos documentos en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

6.- ACTUALIZACION DEL PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES PARA 2015

El Ayuntamiento en Pleno, en sesión celebrada el 29 de octubre de 2013 adoptó los siguientes acuerdos:

Primero: Aprobar inicialmente el Plan Estratégico de Subvenciones 2013-2015 del Ayuntamiento de Eskoriatza.

Segundo: por un periodo de 30 días hábiles, contados a partir de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, para que pueda ser examinadas y presentar las reclamaciones y sugerencias que se estimen pertinentes.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Tercero: De no producirse sugerencias o reclamaciones, dicho Plan se entenderá definitivamente aprobado sin necesidad de nuevo acuerdo

No habiéndose presentado reclamación o sugerencia alguna en relación a la aprobación inicial, y al amparo de lo previsto en el párrafo final de la letra c) del art. 49 de la Ley 7/85, del 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, introducido por la Ley 11/1999, de 21 de abril, el acuerdo de aprobación inicial adoptado por el Pleno del Ayuntamiento en fecha 29 de octubre de 2013 devino en definitivo.

Dicho Plan, en sus artículo 8 y 10, remitiéndose a los Anexos del documento, contempla las ayudas previstas para el ejercicio 2013.

Aprobado el Presupuesto correspondiente al ejercicio 2015, es preciso adecuar los ANEXOS del plan al contenido de dicho Presupuesto.

Por cuanto antecede, de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Hacienda y el voto en contra del Sr. Merino y del Sr. Cantero y el favorable del resto de los corporativos presentes (7) , el Pleno ACUERDA:

Primero: Actualizar en los términos que constan en el ANEXO a la presente los ANEXOS del Plan Estratégico de Subvenciones 2013-2015 y al objeto de adecuar dicho plan al contenido del Presupuesto del ejercicio 2015

7.- FORMALIZACION DE CONVENIO DE COLABORACION ENTRE LA AUTORIDAD TERRITORIAL DE TRANSPORTE DE GIPUZKOA Y EL AYUNTAMIENTO DE ESKORIATZA EM MATERIA DE CESION DE DATOS DEL PADRON MUNICIPAL

En relación con el Convenio de Colaboración propuesto para formalizar entre la AUTORIDAD TERRITORIAL DEL TRANSPORTE DE GIPUZKOA (en adelante, ATTG) y este Ayuntamiento, cuyo principal objetivo es establecer las condiciones en las que la ATTG va a tratar los datos de carácter personal sobre el requerimiento de las obligaciones de empadronamiento en algún municipio guipuzcoano por parte de las personas solicitantes de las tarjetas MUGI, así como el marco de confidencialidad que se debe mantener por parte de la ATTG.

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Personal, el Pleno, por unanimidad, ACUERDA:

PRIMERO.- Formalizar el convenio propuesto, cuyo tenor literal es el que se adjunta como Anexo 1 al presente acta.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

SEGUNDO: Facultar al Alcalde D. Beinat Herce Leceta para que firme dicho convenio en nombre y representación del ayuntamiento.

8.- RATIFICACION DE CONVENIO DE COLABORACION PARA ORGANIZAR EL XII. FESTIVAL DE JOVENES MUSICOS EUROPEOS.

A propuesta del Sr. Alcalde, el Pleno por unanimidad ACUERDA:

Primero. RATIFICAR el convenio de colaboración para organizar el XII. Festival de Jóvenes Músicos Europeos.

9.- DEVOLUCION DE AVAL DEPOSITADO POR GIZADI ELKARTEA.

Vista la solicitud cursada a instancia de GIZADI ELKARTEA , y consistente en que se proceda a la devolución del aval depositado en fecha 12-01-2011 en concepto de garantía para responder de las obligaciones derivadas de la ejecución del contrato de prestación del servicio de ayuda a domicilio.

Analizada la solicitud , visto el informe emitido por los servicios técnicos y de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Servicios Sociales, el Pleno, por unanimidad, ACUERDA:

Primero: Autorizar la cancelación del aval emitido por KUTXA a favor de GIZADI ELKARTEA, por importe de 8.199 euros y en concepto de garantía para responder de las obligaciones derivadas de la ejecución del contrato de prestación del servicio de ayuda a domicilio.

Segundo: Dar traslado del original de dicho aval al propio interesado, al objeto de que gestione la cancelación del mismo.

10.- APROBACION DEL “PROTOCOLO DE ACTUACIÓN Y COORDINACIÓN PARA LA ATENCION DE MUJERES, NIÑAS Y NIÑOS VÍCTIMAS DE GÉNERO Y/O AGRESIONES SEXUALES”.

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Servicios Sociales y con el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA aprobar el “Protocolo de Actuación y Coordinación para la Atención de Mejeeres , Niñas y Niños Víctimas de Género y/o Agresiones Sexuales”

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

EXPLICACIONES DE VOTO:

Sr. Cantero: En este tema nosotros vamos a votar a favor porque creemos que es muy importante la existencia de este protocolo. Posiblemente, y en atención a su población, Eskoriatza sea uno de los pocos municipios que cuenten con este instrumento. Se ha trabajado bien desde la comisión, nosotros no podemos más que apoyar este tema. Aunque en principio no parece que hay muchos casos en Eskoriatza, esperemos que los pocos que haya puedan desarrollarse a través de este protocolo.

Sr. Merino: También nosotros estamos de acuerdo, pero lo que pedimos es que no se quede en un armario, pedimos que se ponga en marcha, que se publicite, se siga trabajando con este tema y eso, que no quede en un cajón.

La Sra. Iregui responde que si se ha estado trabajando con este protocolo es para sacar adelante el mismo, y que en ningún momento se dejará en un cajón; que es triste pero que cada vez hay más casos en Eskoriatza y que le gustaría poder decir que está en un cajón porque no hace falta hacer uso del mismo.

11.- ORDEN DE PAGO DE FACTURA EMITIDA POR HEMEN GARBKETAK.

HEMEN GARBKETAK SLU ha presentado 10 facturas de fecha 15 de enero de 2015 (nº 150001 al nº 150010), relativas al servicio de limpieza de diversos edificios municipales prestado durante la primera quincena de 2015.

Mediante informe de fecha 22 de enero, la Secretaria- Interventora formula reparo de legalidad a dicho expediente basado en la inexistencia de contrato.

Desde la Comisión Informativa de Urbanismo se informa en el sentido de proceder al abono de dichas facturas alegando que el servicio ha sido prestado satisfactoriamente y a los precios habituales de mercado.

Considerando que el no abonar las mismas implicaría perjudicar a terceros que actúan de buena fe (en este caso HEMEN GARBKETAK SLU) y un enriquecimiento injusto para esta administración, es por lo que el Pleno, por unanimidad ACUERDA:

- ORDENAR EL PAGO de las facturas nº 150001 a la nº 150010 (ambas inclusive) de fecha 15 de enero de 2015 emitidas por HEMEN GARBKETAK SLU y relativas a la prestación del servicio de limpieza de diversos edificios municipales durante la primera quincena de 2015.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

EXPLICACION DE VOTO:

Sr. Merino: No estamos en contra de que se pague a quien ha trabajado, pero la realidad es que en este tema os habéis dormido en los laureles, que no hayaís pensado en municipalizar estos servicios me parece triste. Tiene tela que un ayuntamiento de Madrid, gobernado por el PP, ante un presunto caso de fraude, se está planteando el municipalizar el servicio.

12.- INICIO DE EXPEDIENTE DE DESLINDE Y AMOJONAMIENTO DE TRAMO DE BIDEGORRI

Se ha constatado la necesidad de proceder al deslinde y amojonamiento del tramo siguiente del bidegorri a su paso por el término municipal de Eskoriatza:

- Desde la rotonda de Aingeru Guarda hasta el cruce con el acceso al bidegorri con Kuatruena.

La longitud total del tramo es de 1197 ml. El ancho del bidegorri que se va a deslindar es el del antiguo trazado del ferrocarril vasco navarro con un ancho de 5 metros. En el caso de variante del trazado el ancho necesario del bidegorri es de 3,50 metros y se realizará con acuerdo a los propietarios afectados y colindantes.

Dicho expediente servirá para definir con total precisión los límites del bidegorri, levantar una descripción exacta del mismo, con expresión de sus linderos, colindancias y extensión perimetral y superficial.

Considerando lo establecido en el artículo 82 b) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases del Régimen Local sobre la procedencia de la potestad de deslinde de los bienes municipales.

Considerando lo establecido en los artículos 56 y siguientes del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, referentes a la potestad de deslinde por las Entidades Locales, el PLENO, por unanimidad, acuerda:

Primero: INCOAR expediente para practicar el deslinde del tramo de bidegorri a su paso por el término municipal de Eskoriatza que va desde la rotonda de Aingeru Guarda hasta el cruce de kuatruena.

Segundo: Para realizar el acto público de apeo citar a los interesados en la fecha y hora indicados a continuación:

Nombre y apellidos del propietario colindante	POLIGONO	PARCELA	DIA	HORA	LUGAR
Jon Lasagabaster Galdos	01	533	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Jose Antonio Itarte Zaragueta	01	538	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Ramon Uribe- Etxebarria Badiola	01	541	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Ramon Uribe- Etxebarria Badiola	Urbana	3762021	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Carmen Uribe- Etxebarria Altuna	Urbana	3762002	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Francisco Lasagabaster Uribecheberria	Urbana	3762015	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Francisco Lasagabaster Uribecheberria	Urbana	3762018	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Cesar Fernandez Lage eta Maria Jose Azcarreta Ugalde	Urbana	3762046	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Francisco Lasagabaster Uribecheberria	Urbana	3762030	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Ane Miren Urcelay Utibechevarria	Urbana	3762032	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Pedro Uribecheberria Aguirregabiria	Urbana	3762017	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Ramón Uribe- etxebarria Badiola	Urbana	3762037	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
José Itarte Alberdi	Urbana	3762027	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Francisco Lasagabaster Uribecheberria	Urbana	3762050	21/04/2015	10:00 H	Rotonda de Aingeru Guarda
Promociones Amaralekua, SL	Urbana	3762001	21/04/2015	10:30 H	Cruce Mazmela acceso
Eskoriatzako Udala	Urbana	3762006	21/04/2015	10:30 H	Cruce Mazmela acceso
Luis Mari eta Juan Ignacio Iriarte Gruceta	Urbana	3762009	21/04/2015	10:30 H	Cruce Mazmela acceso
Felix Lasagabaster Echeverria	Urbana	3762008	21/04/2015	10:30 H	Cruce Mazmela acceso
Hnos. Berasaluce Izurategui	Urbana	3762007	21/04/2015	10:30 H	Cruce Mazmela acceso
Felix Berasaluce Lasagabaster	02	106	21/04/2015	10:30 H	Cruce Mazmela acceso
Felix Berasaluce Lasagabaster	02	107	21/04/2015	10:30 H	Cruce Mazmela acceso
Antonia Gorostiza Bengoa	02	618	21/04/2015	10:30 H	Cruce Mazmela acceso
Antonia Gorostiza Bengoa	02	619	21/04/2015	10:30 H	Cruce Mazmela acceso

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Tercero: Designar a las siguientes personas como miembros de la Comisión Municipal que participará en la instrucción del expediente y realización del acto de apeo:

- Alcalde: Beinat Herce
- Concejales: Arantza Iregui
Jose Luis Cantero
- Secretario Municipal: Edurne Iturbe Lascurain
- Técnicos : Elisabeth Jauregi y Juan Mari Arana

Cuarto: Informar a los interesados que pueden presentar hasta veinte días antes de la fecha fijada para el acto del apeo cuantos documentos estimasen conducentes a la prueba y defensa de sus derechos.

13.- ADJUDICACION DEL CONTRATO DE PRESTACION DEL SERVICIO DE CONSERVACION, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE ZONAS VERDES, PARQUES, JARDINES Y ARBOLADOS DE PASEOS EXISTENTES EN EL TERMINO MUNICIPAL DE ESKORIATZA.

Examinado el expediente incoado para adjudicar por procedimiento abierto el contrato de PRESTACION DEL SERVICIO DE CONSERVACIÓN, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE ZONAS VERDES, PARQUES, JARDINES Y ARBOLADOS DE PASEOS EXISTENTES EN EL TERMINO MUNICIPAL DE ESKORIATZA (SERVICIOS OBLIGATORIOS Y SERVICIOS OPCIONALES).

Vista la propuesta de adjudicación que hace la Mesa de Contratación, y hallada conforme, el Pleno, con el voto en contra del Sr.Merino y el voto favorable del resto de los corporativos presente, ACUERDA:

Primero: Adjudicar el contrato de PRESTACION DEL SERVICIO DE CONSERVACIÓN, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE ZONAS VERDES, PARQUES, JARDINES Y ARBOLADOS DE PASEOS EXISTENTES EN EL TERMINO MUNICIPAL DE ESKORIATZA (SERVICIOS OBLIGATORIOS Y SERVICIOS OPCIONALES) a CESP, COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE SERVICIOS PUBLICOS AUXILIARES S.A. y ELAI SERBITUZAK S.L. (U.T.E.) por un precio de 106.791,10 euros más 22.426,13 euros, correspondientes al 21% IVA y con sujeción al resto de condiciones establecidas en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, así como a las especificaciones contenidas en la proposición del contratista. El precio de los servicios opcionales, IVA incluido, queda fijado en:

1. Desbroce de Torrebaso: 3.071,19 €/año para una actuación
2. Limpieza y desbroce de camino de pescadores: 292,49 €/año para una actuación

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

3. Gestión y mantenimiento de compostadoras: sin coste adicional, es decir, 0 euros.

Segundo: Aprobar el gasto de 129.217,23 euros cargo a la aplicación presupuestaria correspondiente del Presupuesto en vigor, siendo el mismo correspondiente al costo de los servicios contratados durante el primer año de duración del contrato.

Tercero: Facultar al Sr. Alcalde para que formalice el correspondiente contrato.

Cuarto: Dar publicidad a la presente adjudicación definitiva en la página web del Ayuntamiento (perfil de contratante) y en la DOCE.

Quinto: El presente acuerdo pone fin a la vía administrativa. Contra el mismo podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

EXPLICACION DE VOTO:

Sr. Merino: Yo voto en contra por principios, y voy a decir algo más. Estamos aquí todo el día hablando de desarrollo local, que hay que fortalecer nuestro tejido económico, y resulta que le adjudicamos a una empresa COMPAÑIA ESPAÑOLA DE NO SE QUE..., que precisamente es una de las empresas que hoy ha estado relacionada con el asunto de las basuras de Madrid. Estamos ante un servicio de jardinería que se creó en este ayuntamiento; el ayuntamiento impulsó la creación de esa empresa, si bien es una empresa privada. Pero sí creo que es una empresa que ha trabajado muy bien, no han habido quejas, con esa empresa se ha creado empleo en este municipio y creo que se ha escapado una oportunidad de mantener esa estructura. Que no quiero decir que sea público, pero para mí sería como un servicio público. Habéis metido la pata hasta el fondo, no habéis hecho bien las cosas.

Sr. Alcalde: Estoy en parte de acuerdo y en parte no. Creo que este gobierno municipal ha actuado con total rectitud. Estoy de acuerdo con que es una empresa de Eskoriatza, que ha ejecutado muy bien sus trabajos, que no ha habido ninguna queja y en ese aspecto solo nos queda felicitar y agradecer a esa empresa. Sin embargo, por mucho que queramos apoyar el desarrollo local hay unos límites que te impone la normativa de contratación pública, hay unos principios de objetividad, de universalidad de obligado cumplimiento. Para la contratación se elaboran unos pliegos, en los que no se puede valorar ni la experiencia ni el ser del municipio. Se redactaron los pliegos, en los que se incluyeron unas cláusulas sociales, y la mesa de contratación ha de proponer la oferta que, con sujeción a esos pliegos, considera la más ventajosa para el ayuntamiento, y ello por mucho que este ayuntamiento pueda creer que otra empresa pueda seguir prestando muy bien el servicio. Creo que si la Mesa propusiera la adjudicación al margen del informe de valoración estaría incurriendo en un delito. Esa es la realidad.

14.- PERSONARSE EN EL JUICIO SOBRE FILIACION PATERNA NO MATRIMONIAL Nº82/2014 SEGUIDO ANTE EL JUZGADO DE INSTRUCCION Nº 2 DE GETXO.

D. Jose Arana Elorza, natural de Eskoriatza, falleció en San Sebastián el día 5 de diciembre de 1908, hallándose soltero, sin dejar descendientes ni ascendientes.

El mismo día de su fallecimiento otorgó testamento abierto ante el Notario de San Sebastián D. Jose María Aguinaga Lejalde.

En el mencionado testamento, después de haber declarado que carecía de herederos forzosos, dispuso diversos legados a favor de numerosas personas e instituyó heredero para el remanente de todos su bienes, derechos y acciones, hasta la suma de doscientas mil pesetas, a la Villa de Eskoriatza, disponiendo que dicha cantidad se invirtiera en las Escuelas, Hospital y traída de aguas.

El Ayuntamiento de Eskoriatza, por acuerdo del Pleno de fecha 3 de enero de 1909, aceptó el legado y las condiciones a los que quedó sujeto el mismo.

En fecha recientes se ha tenido conocimiento de la sentencia dictada por el Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción Nº 2 el día 17 de octubre de 2014, por la que se declara a D. JOSE HIPOLITO CORTABARRI, nacido el 13-08-1898, hijo biológico de D. JOSE SEGUNDO ARANA ELORZA, y a D. JUAN JOSE CORTABARRIA ESTARRIGA nieto biológico por línea paterna de D. JOSE SEGUNDO ARANA ELORZA. En dicho procedimiento el Ayuntamiento de Eskoriatza no fue parte, a pesar de que su legitimación pasiva como demandado venía obligada por el art. 766 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Por escrito presentado con fecha 23 de enero de 2015, D. JUAN JOSE CORTABARRIA ESTARRIAGA reclama a este Ayuntamiento los dos tercios actualizados del legado que en su día legó al Ayuntamiento.

En su calidad de interesado en la herencia de D. JOSE SEGUNDO ARANA ELORZA y ante la posible afección en el patrimonio municipal pudiera derivarse del reconocimiento de filiación comentado, el Pleno, por unanimidad, ACUERDA:

UNO:- Que el Ayuntamiento de Eskoriatza se persone en el procedimiento de filiación paterna no matrimonial nº 82/2014 seguido ante el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 2 de Getxo, y a la vista del conocimiento de todo lo actuado en dicho procedimiento, ejercitar las acciones legales que procedan, incluso la acción de revisión de sentencia, facultando a tal efecto a la Procuradora de los Tribunales Dª Paula Basterreche Arcocha y el Letrado D. Juan Ramón Ugalde Egaña.

**2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario**

DOS:- *“Interponer ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco , o en su caso, ante la Sala de lo Civil del Tribunal Supremo , demanda de revisión de sentencia firme dictada por el Juzgado de Primera Instancia nº 2 de Getxo con fecha 27 de octubre de 2.014 en el procedimiento de filiación 82/2014, facultando para ello a la Procuradora de Bilbao Dña. Paula Basterreche Arcocha, al Procurador de Madrid D. Antonio Sánchez Jauregui Alcaide y al Letrado D. Juan Ramón Ugalde Egaña.”*

15.- MOCION PRESENTADA A INSTANCIA DE EZKER ANITZA EN DEFENSA DE LOS/AS AFECTADOS/AS POR HEPATITIS C Y DE SU DERECHO A RECIBIR TRATAMIENTO EN EL SISTEMA SANITARIO PÚBLICO.

El Sr.Merino lee la parte dispositiva de la moción cuyo texto íntegro se transcribe a continuación:

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Los pacientes afectados por la infección del virus de la Hepatitis C llevan meses exigiendo al Gobierno la financiación de un fármaco de reciente comercialización (Sofosbuvir) que se ha demostrado extraordinariamente eficaz en la erradicación de esta enfermedad. La multinacional que lo comercializa, la empresa farmacéutica Gilead, impone un precio abusivo por cada uno de los tratamientos. El Ministerio de Sanidad no está financiando el tratamiento y desde la aprobación del mismo por parte de la Agencia Europea de Medicamentos se han registrado unos 4.000 fallecimientos de pacientes que podrían haberse beneficiado de su uso.

Entendemos que el Gobierno no ha hecho ni de lejos lo suficiente para garantizar un tratamiento para todos los afectados susceptibles de beneficiarse del mismo. Aduce problemas de financiación, debido al elevado coste del tratamiento individual, pero no ha hecho uso de las herramientas que están a su alcance y que pueden permitir abaratar el precio del medicamento y garantizar el derecho a la asistencia sanitaria y a la vida de estas personas.

El acuerdo sobre propiedad intelectual de la Organización Mundial del Comercio (Acuerdo ADPIC) permite la utilización de licencias obligatorias, esto es, permisos para que un gobierno pueda producir un producto patentado o utilizar un procedimiento patentado sin el consentimiento del titular de la patente. Es decir, según los acuerdos internacionales firmados, el Gobierno español podría autorizar la producción de genéricos basados en la patente de Sofosbuvir con el fin de dar tratamiento a precio sostenible a los afectados por Hepatitis C, abasteciendo el mercado interno. Es más, en casos como el que nos ocupa, de auténtica emergencia sanitaria y de prácticas empresariales anticompetitivas, el Gobierno no está obligado a intentar negociar una rebaja de precio con el propietario de la patente de manera previa a la autorización de la licencia obligatoria, sino que puede imponer directamente el precio que considere oportuno, adecuado y justo.

La única limitación, que no forma parte del acuerdo ADPIC (modificado en 2003), es la decisión voluntaria de algunos países desarrollados, entre los que se encuentra España, de renunciar a la importación de genéricos producidos bajo licencia obligatoria en terceros países, herramienta que sería útil en caso de que no existiera capacidad técnica para la producción del medicamento genérico en el propio territorio nacional.

**2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario**

Por todo ello, el Pleno del Ayuntamiento de Eskoriatza se solidariza con la lucha de los afectados por Hepatitis C, apoya las movilizaciones que están llevando a cabo en defensa de sus derechos y exige e insta al Gobierno de España a:

- 9) Declarar la situación de los pacientes afectados por Hepatitis C como emergencia sanitaria y la actuación de la empresa Gilead de anticompetitiva y monopolística.*
- 10) Realizar los trámites necesarios, con la mayor rapidez posible, sin negociación previa con el titular de la patente, para la emisión de licencia obligatoria de Sofosbuvir, autorizando el abastecimiento del mercado interno de este producto mediante la fabricación de genéricos, fijando un precio que sea sostenible para las arcas públicas y que garantice el tratamiento para todos los que lo necesitan según los criterios científicos y de los profesionales.*
- 11) Instar a los organismos internacionales y a los países miembros de la UE a la modificación de la legislación de las patentes farmacéuticas, a fin de evitar los efectos perniciosos de la especulación financiera. La empresa que descubrió el Sofosbuvir (Pharmasset) salió a bolsa antes de la comercialización y desarrollo del fármaco y fue adquirida por Gilead por un importe de 11.000 millones de dólares. Entendemos que la legislación debe prohibir que los costes derivados de operaciones bursátiles especulativas sean trasladados al precio de venta de los fármacos o, lo que es lo mismo, prohibir que, en última instancia, las operaciones bursátiles especulativas sean financiadas con los fondos de los sistemas sanitarios públicos.*
- 12) Prohibir que se puedan establecer patentes privadas sobre productos que sean desarrollados en buena medida gracias a la labor de investigaciones financiadas por instituciones públicas, desarrolladas en instalaciones o centros públicos, con el concurso de profesionales de los sistemas nacionales de salud o de seguridad social y mediante ensayos en los que participen pacientes que sean captados en centros de titularidad o financiación públicas.*
- 13) Desarrollar una investigación farmacéutica independiente de la actual industria, al servicio únicamente del desarrollo científico y de la mejora de la salud de la población, siendo para ello de titularidad y financiación públicas.*
- 14) Poner en marcha una industria farmacéutica pública con capacidad de hacer frente a la demanda de medicamentos de los sistemas sanitarios públicos.*
- 15) Dar traslado de estos acuerdos al Ministro de Sanidad y a los Portavoces de los Grupos Parlamentarios del Congreso de los Diputados.*
- 16) Asimismo, instamos al Gobierno Vasco y a su consejero de Sanidad a sumarse a estas exigencias ante el gobierno central y a asumir su responsabilidad derivada de las competencias autonómicas en prestación de la asistencia sanitaria, garantizando de inmediato la proporción del tratamiento necesario a todos los afectados que lo necesiten según prescripción facultativa*

Por unanimidad la moción es aprobada.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

16.-MOCION PRESENTADA A INSTANCIA DE EZKER ANITZA CONTRA EL TRATADO DE LIBRE COMERCIO ENTRE LA UNION EUROPEA Y ESTADOS UNIDOS (TTIP)

Concedida la palabra, el Sr. Merino da lectura a la parte dispositiva de la siguiente moción:

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

En 2013, la Comisión Europea recibió el mandato de los estados miembros de la Unión Europea (UE) de negociar con los Estados Unidos (EEUU) el Tratado Transatlántico del Comercio y de la Inversión (ATCI, más conocido como TTIP por sus siglas en inglés), también conocido como Acuerdo Transatlántico de Libre Comercio (TAFTA) presuntamente con el fin de incrementar el comercio entre la UE y EEUU, reduciendo las barreras no arancelarias, con objeto de conseguir crear empleo, crecimiento económico y mejora de la competitividad.

Desde entonces, UE y EEUU están negociando, de espaldas a la ciudadanía y a sus representantes políticos (parlamentos nacionales y europeo) un amplio acuerdo de liberalización de comercio e inversiones, que representa un serio peligro para la democracia y la debida protección de los derechos laborales, medioambientales y de salud, anteponiendo el interés comercial de los inversores y empresas transnacionales (ETN) al interés general. La información es muy limitada y la práctica de implicar solamente a un número muy pequeño de agentes para seguir las negociaciones es fuertemente criticada por los municipios y las ciudades, ya que el resultado de dichas negociaciones tendrá implicaciones importantes para ellas.

Los gobiernos regionales dentro de la UE tienen el derecho a ser informados sobre la legislación que va a ser acordada a nivel europeo y que les afecta, para que así puedan expresar sus opiniones. Ese derecho no se ha facilitado hasta ahora a las distintas regiones europeas respecto a las negociaciones que se vienen produciendo con relación al TTIP.

EEUU y la UE intentan incluir en el TTIP medidas para la protección de los inversores. En el caso de presentarse conflictos por parte de dicho colectivo con el estado, una Comisión de Arbitraje será quien se encargue de resolverlos, la denominada "Investor-to-State Dispute Settlement" (ISDS). Este órgano tendría competencias para establecer compensaciones económicas de los estados a los inversores siempre que estos demuestren que aquellos aplican **ciertas medidas (tales como el aumento en estándares de la protección del medio ambiente) o que reduzcan los beneficios futuros de una compañía**. El Estado en este caso puede recurrir judicialmente la decisión y le pueden dar la razón, pero le va a suponer unos costes procesales muy elevados. Además, las decisiones de los órganos de arbitraje son firmes y no pueden ser apeladas.

Aunque las reglas de organismos similares al ISDS son bastante comunes en los acuerdos de libre comercio entre los EEUU o la UE con los países emergentes con objeto de garantizar cierta previsibilidad de las decisiones legales, éstas no son necesarias en países con sistemas legales y judiciales altamente desarrollados, tales como la Unión Europea y los Estados Unidos.

Así mismo, a la ciudadanía le interesa que los servicios públicos sean eficientes para asegurar una buena calidad de vida. El tratado de Lisboa concede a los Estados Miembros de la UE la competencia para definir y organizar los servicios del interés general. Por lo tanto la terminología del acuerdo tiene que ser la misma de los tratados de la UE, especialmente el Tratado de Lisboa, ya que éste desempeña un papel esencial respecto a los "servicios del interés general". Por ello resulta inadecuado el término "utilidades públicas", utilizado en la terminología del acuerdo.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Los servicios públicos continúan evolucionando con los cambios políticos, tecnológicos y sociales. En contraste con ello, los acuerdos comerciales implican a menudo el riesgo de restringir las políticas públicas con “cláusulas freno”, especialmente en el campo de los servicios públicos.

En lo que se refiere a la contratación pública, el objetivo que se pretende con el TTIP es mantener el Acuerdo de Contratación Pública (GPA) de la Organización Mundial del Comercio (WTO) hasta crear un nuevo acuerdo mejorado. El GPA está siendo utilizado por la Comisión de la UE como justificación para reducir las garantías en la ley de la contratación pública.

Cualquier clase de acuerdo, incluyendo la contratación pública debe conducir a aumentar las garantías y no a reducirlas. Ese acuerdo no debe a su vez poner en peligro los aspectos progresivos de la ley de contratación pública de la UE, especialmente los que facilitan el desarrollo regional y local. Estos aspectos son importantes ya que permiten que se realicen las contrataciones públicas teniendo no solo en cuenta el precio sino también otros aspectos como los medioambientales y los sociales.

El TTIP, al perseguir la liberalización total de los servicios públicos y la apertura de prestación de los mismos a las ETN, así como a las compras y licitaciones de bienes y servicios de las Administraciones Públicas, pone en peligro todos los servicios públicos y las compras públicas, en todos los niveles de poder, y compromete la habilidad de los representantes elegidos para administrar libremente sus comunidades locales y promocionar la industria, empleo e iniciativas locales.

De este modo, las leyes del comercio priman sobre cualquier otra consideración social, e ignoran cualquier legislación continental, nacional, regional o local. Las comunidades locales se encuentran ellas mismas dominadas por ajustes estructurales restrictivos debidos a los acuerdos y las políticas de libre comercio y de protección del inversor. Esta lógica desmantela los servicios públicos y suprime la libertad de los poderes locales para suministrar los servicios públicos y satisfacer las necesidades sociales de sus poblaciones, atendiendo a políticas y planes de desarrollo industrial y de fomento de la industria y empleo locales.

Las ciudades y los municipios europeos reconocen la importancia del comercio de mercancías y de servicios para el bienestar de la ciudadanía. Sin embargo, la competitividad y el desarrollo económico no deberían ser los únicos criterios para determinar los acuerdos comerciales tales como el TTIP. Así mismo, los aspectos ecológicos y sociales tienen que ser considerados en cualquier negociación comercial bilateral. También es importante que se realice un análisis comparativo sobre los costes que se generarían en estos ámbitos con la aplicación del tratado respecto a las supuestas ventajas que reportaría el mismo. Este análisis no sólo debe implicar sus efectos económicos potenciales, sino también los impactos que el TTIP podría tener en ámbitos como el social, el económico, el sanitario, el cultural y el medioambiental, tanto en la UE como en los EEUU.

Las Administraciones Locales:

- *Al estar cerca de las necesidades de sus pueblos, tienen el deber de injerencia respecto a lo que trama el TTIP, y un deber de respuesta, si no quieren verse acusadas de no ayudar a la población al planeta en peligro.*
- *Siendo los canales adecuados para promover los servicios públicos y la industria y empleo locales, se esfuerzan para su promoción como respuesta al interés común.*
- *Están obligadas a resolver los retos sociales, económicos y medioambientales y, consiguientemente, a defender la universalidad de los servicios públicos y la protección de la ciudadanía.*

Las colectividades locales desean ampliar el debate público y democrático sobre lo que está verdaderamente en juego tras este acuerdo y la suerte que correrán los servicios y compras públicos:

- *El comercio y la inversión solamente pueden contribuir al bien común y conducir a intercambios económica y socialmente beneficiosos si respeta las necesidades humanas en todo lugar, y no se basa únicamente en el beneficio de los especuladores financieros y de las empresas multinacionales.*
- *La eliminación programada y progresiva de los servicios públicos es al mismo tiempo la eliminación programada y progresiva de la solidaridad y la democracia.*
- *La apertura máxima de los servicios y las compras públicas a la competencia produce efectos contraproducentes en cuanto a su accesibilidad, su calidad y su coste.*
- *Los derechos sociales son derechos inalienables, por lo que no pueden depender exclusivamente de la lógica del mercado.*
- *Sólo la existencia diversificada de servicios públicos socialmente útiles, permite asegurar una calidad de vida digna para todos y en todas partes, en estrecho nexo con el ejercicio real de la democracia.*
- *El control público debe preservarse para garantizar el acceso a los bienes comunes y a la creación de nuevos servicios públicos, así como para favorecer la industria y empleo locales.*

Por todo ello proponemos los siguientes acuerdos:

- 4 *Declarar a éste Municipio de Eskoriatza como Municipio insumiso y opuesto al TTIP, defendiendo los servicios públicos básicos para la solidaridad y redistribución social.*
- 5 *Solicitar del Ministerio de Administraciones Públicas del Gobierno de la Nación su apoyo a todas las iniciativas dirigidas a mantener el carácter público de los llamados **servicios socialmente útiles**.*
- 6 *Solicitar del Ministerio de Economía la suspensión de las negociaciones del TTIP y otros acuerdos comerciales similares, con la finalidad de conseguir:*
 - *Que mecanismos como el ISDS no sean incluidos en éste ni ningún otro tratado.*
 - *Defender la actual política reguladora de la UE y de sus Estados de manera que no se pierdan competencias en materias de legislación social, protección al consumidor y medio ambiente.*
 - *Que el tratado no se limite a objetivos meramente económicos y se le dé la misma importancia y sean de tratados de igual forma en el acuerdo los objetivos sociales y los ambientales.*
 - *Que se termine la actual falta de transparencia de las negociaciones, se haga pública toda la información y se abra un debate público en la UE y sus respectivos parlamentos nacionales.*
 - *Que los servicios públicos y la propiedad intelectual sean excluidos del acuerdo.*

Tras la lectura, y concedida la palabra, se producen las siguientes intervenciones:

Sr. Cantera: (lee en su integridad el texto que a continuación se transcribe)

ARGUMENTARIO CONTRA MOCION SOBRE TRATADO LIBRE COMERCIO EUROPA- EE UU.

**2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario**

El grupo socialista va a rechazar la moción planteada, del mismo modo que hicieron los socialistas vascos el 8 de mayo de 2014 en el Parlamento Vasco ante una moción presentada por Bildu, y que fue rechazada por la mayoría de esa Cámara. Esta moción resulta contraria a las acciones llevadas a cabo por los socialistas en este tema.

El pasado 13 de junio el PSOE presentó una Proposición No de Ley en el Congreso de los Diputados, en la que en el punto 6º se instaba al Gobierno de España a apoyar un rápido comienzo de las negociaciones de un acuerdo de libre comercio entre EEUU y la Unión Europea, ambicioso y mutuamente beneficioso.

De ahí que no apoyemos ni el rechazo al proceso de negociación, ni a los contenidos que vertebran el ATCI, entendiendo por tales, los objetivos de la negociación y la organización del trabajo en torno a tres pilares: acceso a los mercados, barreras comerciales no arancelarias y oportunidades y desafíos globales del siglo XXI.

El objetivo de este Acuerdo Transatlántico, es el crecimiento económico y del empleo a ambos lados del Atlántico, a través del comercio y la inversión. Este acuerdo podría ser el mayor acuerdo comercial bilateral en la historia y por tanto, estamos ante una empresa de auténtica importancia estratégica y política. La UE y los EEUU constituyen el 40% de la producción económica global y su relación económica bilateral ya es la más grande del mundo. Una asociación transatlántica de comercio e inversión ambiciosa y general, supondría una ganancia para la UE de 119.000 millones de euros al año, y de 95.000 millones para Estados Unidos, una vez aplicada plenamente. El acuerdo final podría suponer un incremento de las exportaciones de la UE a los EEUU, en un 28%, ganando sus exportaciones de bienes y servicios 187.000 millones de euros adicionales. Los consumidores también se beneficiarían con un incremento de la renta disponible de 545€/año.

En lo que respecta a España, este acuerdo también resultaría beneficioso, teniendo en cuenta que EEUU es el sexto cliente de España y su quinto proveedor, mientras que EEUU ocupa el tercer lugar en las inversiones españolas. Hay 700 empresas españolas presentes en territorio norteamericano que dan trabajo a 75.000 estadounidenses.

Además, de llevarse a buen término el acuerdo, España sería el cuarto país que más puestos de trabajo crearía (140.000 nuevos empleos con un acuerdo amplio) y también el cuarto país en el que más se incrementaría la renta per cápita a largo plazo, un 6,6%, por encima de la media de Europa que es de un 5%.

En lo que se refiere a Euskadi, este acuerdo es importante, si tenemos en cuenta las relaciones comerciales Euskadi- EEUU. Hay 411 empresas vascas que exportan a EEUU. 61 empresas vascas están implantadas en EEUU, con 73 implantaciones a través de filiales o delegaciones de las que 35 son productivas, 32 comerciales y 6 de servicios. Euskadi es la segunda CCAA exportadora a Estados Unidos, y es el tercer destino de nuestras exportaciones. Euskadi es la primera comunidad inversora de España en Estados Unidos y es el primer destino de nuestras inversiones en el exterior. Por tanto la mejora del comercio entre Europa y EEUU también supondrá una mejora para las empresas vascas que además entrarían en la posibilidad de encontrar abiertas otras fronteras comerciales. Además en la 4ª ronda de negociaciones se ha reconocido la necesidad de dotar de mayor protagonismo a la pequeña y mediana empresa, sector de gran importancia por su peso en Euskadi. (Y esto no es una lectura propagandística).

En el Parlamento Vasco Bildu solicitaba el apoyo con relación al Mandato de Comercio Alternativo y a sus exigencias, en la introducción del documento se establece que el Mandato de Comercio Alternativo ha sido desarrollado a través de un amplio proceso de consulta con la sociedad civil en toda Europa. Los grupos que integran o apoyan el MCA no coinciden necesariamente con todos los puntos de este documento, pero respaldan sus líneas generales. Se considera que este es un documento en constante evolución; una invitación para que otros

grupos se sumen al debate sobre el futuro de la política de comercio e inversión de la UE". Como se puede comprender no nos parece razonable, ni serio el planteamiento de apoyo a un documento, que está expuesto a una constante evolución y que en estos momentos en sus 10 puntos clave y en sus principios generales se plantean como alternativas al sistema comercial implantado en Europa.

La Unión Europea ha llegado a Acuerdos de Libre Comercio de carácter regional por medio de Acuerdos de Asociación Euro-Mediterráneos (Siria, Líbano, Jordania, Argelia, Egipto, Marruecos, Israel, Túnez), con Africa, el Caribe y el Pacífico, con el CARIFORUM, con la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (en proceso desde 2009) y está en revisión el Acuerdo con el Consejo de Cooperación de los Estados del Golfo. También ha suscrito Acuerdos de carácter bilateral con otros países como Corea del Sur y Canadá, y existen Acuerdos de Libre Comercio de la UE con América Latina, en concreto con los países de América central (Costa Rica, el Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá), está negociándose el tratado con Mercosur (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay) Acuerdos de Cooperación con México y Chile y está en examen la Comunidad Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú).

Los socialistas vascos somos la opinión que un Acuerdo de este tipo tiene aspectos positivos y también, sus debilidades o deficiencias, porque la complejidad del mismo hace difícil dar satisfacción a todos los intereses. Estos acuerdos comerciales son difíciles. Algunos tardan en levantar el vuelo y otros nunca llegan a existir. No seremos los socialistas quienes pensemos que semejante empresa va a estar exenta de problemas, de divergencias, de luchas de interés y de poder, o que se están tratando y se tratarán en las negociaciones asuntos espinosos y problemáticos; pero el acuerdo como tal, no existe todavía y por lo tanto no se conocen en qué asuntos hay acuerdos, en cuáles divergencias y de qué naturaleza son.

El Parlamento Europeo advirtió al ejecutivo comunitario y a los países que componen la UE, que deberán tener en cuenta su opinión para obtener su imprescindible ratificación del acuerdo. Y este no es un hecho baladí. Esta es una decisión que se soslaya por parte de quienes están en contra del Acuerdo y que sin embargo se ha hecho valer en varias ocasiones, no ratificando por ejemplo el ACTA, acuerdo comercial antifalsificación, o votando a favor de suspender el intercambio de datos bancarios con EEUU.

Las negociaciones y los debates que se han realizado y que se están realizando en torno a la regulación, se basan y basarán en el principio fundamental de que nada puede socavar las protecciones que ambas partes hayan adoptado respecto de los consumidores, del medio ambiente, de la salud o de la seguridad. El objetivo en ningún caso es negociar a la baja el nivel de protección, ni comprometer el derecho a regular.

En lo que respecta a la protección de la inversión y solución de controversias entre inversor y estado, la ficha informativa de la comisión de fecha 13 de noviembre de 2013, ya señala cómo las disposiciones que velan por la protección de las inversiones ha constituido una parte integral de los 1.400 acuerdos bilaterales suscritos por los Estados miembros de la UE desde finales de la década de 1960. Y debido a esa experiencia, la Comisión pretende introducir mejoras en dos ámbitos: 1) aclarar y mejorar las normas sobre protección de la inversión y 2) mejorar el funcionamiento del sistema de solución de controversias. Tales mejoras responderán a las inquietudes planteadas sobre el hecho de que las normas relativas a la protección de la inversión pueden tener una repercusión negativa en el derecho de los Estados a regular. En dicha información de la propia comisión europea se explicita cómo se van a desarrollarlas actuaciones en ambos aspectos.

Es cierto que para la Unión Europea, es una extraordinaria oportunidad para relanzar su maltrecha economía con el impulso en innovación, inversiones y cooperación industrial que

supondría el acuerdo. Ya en la actualidad las empresas estadounidenses y europeas encuentran en ambas orillas del Atlántico un mercado prioritario y crean un buen número de puestos de trabajo. El estrechamiento de lazos económicos con Estados Unidos deja entrever la visión de una nueva industrialización o reindustrialización en Europa, impulsada por la mayor capacidad financiera y la innovación tecnológica norteamericanas. Pero los socialistas vascos, españoles y el grupo de la Alianza Progresista de los Socialistas y Demócratas en el Parlamento Europeo, también creemos que una asociación transatlántica comercial y de inversión global, debe incluir condiciones y garantías de que obtenemos lo máximo posible en nuestros intereses mutuos, sin comprometer las normas europeas.

Se nos ha dicho, por grupos anti tratados, que un Tratado, cualquier tratado de libre comercio e inversión, es negativo y que con los tratados hay que ir despacio y hacer evaluaciones de impactos sociales y económicos. En una apuesta por el mercado clásico de intercambio, y sobre la idea de que internacionalizar no es bueno, y tampoco promover la competitividad, se viene a decir que el modelo de desarrollo de crecimiento económico e inversión es muy clásico y que se ha olvidado el desarrollo humano y sostenible.

Han sido 4 las rondas de negociaciones y algo que se achacaba a esas reuniones era la opacidad de las mismas. Los socialistas pensamos que debe haber luz pública sobre las negociaciones y que la sociedad civil debe participar activamente en las mismas, algo que se ha ido mejorando reunión tras reunión. En la última reunión celebrada en marzo, los negociadores confirmaron que el nuevo acuerdo no supondrá una menor regulación de la protección del medio ambiente ni una disminución de la seguridad para los consumidores. También se va a dotar de mayor protagonismo a la pequeña y mediana empresa y se adoptó el compromiso de poner en marcha una campaña de información en torno a estas negociaciones. Es decir, poco a poco se va encontrando cauce para minorar las inquietudes y contar con todos los puntos de vista en unas negociaciones muy complicadas, a pesar de la disposición de las partes.

Nosotros vamos a estar no sólo expectantes, sino vigilantes de que el Acuerdo no puede suponer una marcha atrás en el modelo social europeo ni de su normativa.

Sr. Alcalde: Hay una cosa que me ha llamado la atención de forma especial, y es cuando has dicho eso de que "hay que proteger la inversión". Esto suena a cuando vino el PSOE a decir que hay que cambiar en la constitución el art. 135, y años más tarde de "hay perdon, mira lo que hemos hecho". Suena a lo mismo. Que un partido socialista diga que este tratado va a contemplar la protección a la inversión, un partido social-demócrata, es que me parece que se está perdiendo el Norte. Me parece muy peligroso.

Terminado el debate, se vota. Con el voto en contra del Sr. Cantero y el voto a favor del resto de los corporativos presentes, la moción es aprobada.

17.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

71.1 Queja sobre el precio fijado para la actuación que tendrá lugar el próximo sábado en Zaldibar antzokia.

El Sr. Merino: Hecho Zaldibar antzokia ya está hecho el derroche; un vez hecho el lastre se hacen una serie de actos culturales , que apoyo totalmente, porque IU apoya la Cultura, y lo dije el otro día y lo diré siempre; y cual es la sorpresa que el día 31 hay un acto que al público en general le cuesta 10 euros y a los socios de una asociación les cuesta 8 euros. Yo a eso le llamo tener “cara”. Ese antzoki se ha hecho con el dinero de todos los eskoriatzarras y eso es discriminar. Se le da a una asociación, se le beneficia a una asociación cuando se debiera de beneficiar a los parados o a los jubilados. Se beneficia a los amigos, y yo creo que eso es cara y discriminación hacia todo el pueblo.

Sr. Petralanda: Es un acto organizado por ATXORROTZ Kultur Elkartea, y por lo tanto sus socios tienen ese precio.

El alcalde le responde que en principio, cumpliendo unas normas de uso, que están redactadas, cualquier organización del pueblo va a poder usar el antzoki en igualdad de condiciones, y si mañana la Asociación de jubilados OLAZAR organiza algo y pone un precio más bajo para sus socios, el ayuntamiento no va a poder decir nada. El Ayuntamiento puede colaborar, apoyar, pero son actuaciones organizadas por asociaciones y son a ellas a las que les compete fijar los precios.

El Sr. Merino insiste en que no le parece bien desde el momento que es una asociación que recibe ayudas públicas y el espacio del que va a hacer uso es también público.

17.2.- Queja por no disponer los vecinos del alrededor a Zalibar antzokia de una llave para abrir el acceso de la calle.

El Sr. Merino se queja de que, habiéndose peatonalizado la calle y no poder acceder a la calle con vehículos, los vecinos van a tener problemas tanto en situaciones de emergencia (no puede acceder una ambulancia) o ante hechos cotidianos como el de hacerse con una bombona de butano o cargar con toda la compra. Por ello pide que se les facilite una llave para tener acceso a la calle.

Si bien el alcalde plantea como solución que en casos de necesidad pidan la llave al ayuntamiento, al Sr. Merino no le satisface la respuesta por cuanto que, dice, cuando se necesita una ambulancia no se puede pedir con antelación.

17.3.- Jardines de la urbanización de Zaldibar antzokia.

El Sr. Merino es de la opinión de que los jardines dispuestos alrededor del antzoki son idea exclusiva del arquitecto y se queja de que en ningún momento se haya contado con la opinión de los vecinos y que el ayuntamiento, si más, va y lo traga. Dice que son otro capricho más del arquitecto, otro capricho más que encima son perjudiciales e innecesarios, y más teniendo en cuenta que los animales tienden a hacer el camino recto. Yo no se si habrá que pedir que se retiren. Ruega que se quiten.

El alcalde le recuerdan que están en el proyecto.

El Sr. Merino se queja de que no se haya consultado a los vecinos.

17.4.- Necesidad de un paso de cebra entre el aparcamiento y el anzoki.

El Sr. Merino solicita que se haga un paso de cebra elevado entre el aparcamiento y el antzoki porque, dice, el tema de la movilidad ahí se coarta.

El alcalde le informa que está en proyecto y a la espera de que se aprueben los presupuestos, y le indica que si hubiera estado en la última comisión de urbanismo lo hubiera sabido porque una concejala ya dio traslado de ese y también de otro problema de acceso en el barrio de Santa Ana.

17.5.- Solicitud de que se realice una consulta popular.

Siguiendo con sus solicitudes, el Sr. Merino dice: el 15 de marzo de 2012, a instancia de Ezker Anitza-Izquierda Unida, se debatió y aprobó una moción sobre “La necesidad de cauces de participación ciudadana en las decisiones sobre gestión de los residuos”. En esa moción se decía que para incrementar los actuales niveles de reciclaje es necesario cambiar el actual sistema de recogida de residuos, así como que cualquier sistema de recogida selectiva más ambicioso requiere de un alto grado de participación y conciencia ciudadana. En esa moción se solicitaba al gobierno municipal a que ponga en marcha un proceso de participación ciudadana., y se puso. Se hizo ese proceso, se dieron charlas por activa y pasiva, se llamó, se reenvió, se hizo todo lo posible. También en esa moción, en el punto 2, se decía que “el ayuntamiento deberá poner los medios para que la ciudadanía pueda expresar su opinión al respecto a través de consultas”, así como que este Pleno del ayuntamiento de Eskoriatza adopta el firme compromiso de hacer suyas las conclusiones del proceso de participación y respetar la voluntad ciudadana. Bueno, ¿a qué va todo esto? Va que el 6 de abril de 2014 se puso en marcha en Eskoriatza el sistema del Puerta a Puerta, del cual yo soy partidario. Bien, pues visto que el 6 de abril de este año se va cumplir 1 año, voy a registrar una propuesta de consulta popular en urna, ahora que ya conocemos el sistema después de un año, una consulta al estilo de como se celebró en Usurbil. Creo que IU, como principio de participación ciudadana, tiene que ser consecuente con esta moción, y por eso va a registrar una propuesta de que el día 24 de mayo, día de las Elecciones Municipales y Forales, se habiliten también urnas para expresarse en este sentido, y ello porque ya conocemos la realidad de los dos sistemas.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las 20:10 horas del día de la fecha. De todo lo cual como Secretaria doy fe.

**2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario**

ANEXO 1 AL ACTA

DEPARTAMENTO QUE CONCEDE LA SUBVENCIÓN: **cultura**

A) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: cuenta cuentos con Ezkurtxo en Marin

DESTINATARIOS: centro Jose Arana (Arizmendi ikastola)

OBJETO: organizar una actividad para los niños, cada año en una anteiglesia. Se realizan itinerarios por la anteiglesia, cuenta cuentos, juegos y chocolatada.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 700€

FINANCIACIÓN: Partida 0401.481.334.49.01

B) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvenciones para grupos y asociaciones culturales de Eskoriatza sin ánimo de lucro para actividades a realizar durante el 2015.

DESTINATARIOS: grupos y asociaciones culturales del municipio.

OBJETO: ayudar económicamente a las actividades que realizarán durante el año los grupos y asociaciones culturales del municipio sin ánimo de lucro. El objetivo último es ofrecer en el municipio actividades culturales de calidad y fomentar la colaboración entre los ciudadanos y las asociaciones culturales.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública

COSTES PREVISIBLES 2015: 1.000 €

FINANCIACIÓN: Partida 0401.481.334.00.01

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

C) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: programa para ayudar económicamente a la escuela de música de Eskoriatza Beheko Errota.

DESTINATARIOS: escuela de música Beheko Errota.

OBJETO: impulsar la labor que viene realizando durante años en el municipio de Eskoriatza la agrupación privada de música de Eskoriatza “Beheko Errota” y ayudarle en su labor de ofrecer clases de música a los habitantes de Eskoriatza.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 35.000 €

FINANCIACIÓN: Partida 0401.481.326.10.01

D) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvención por instalar un bar en el monte Atxorrotz el día de Atxorrotz.

DESTINATARIOS: Atxorrotz GGK

OBJETO: subvención por instalar un bar en Atxorrotz el día del monte Atxorrotz (primer domingo de mayo).

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: el 75% de lo gastado en el bar. Como máximo, 900 euros.

FINANCIACIÓN: Partida 0401.481.334.60.01

E) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvención para organizar la semana zapatista.

DESTINATARIOS: grupo de apoyo a Chiapas.

OBJETO: subvención para organizar la semana zapatista en Eskoriatza. Entre otras actividades, se organizan charlas, mesas redondas, conciertos, proyecciones, actividades para los niños, el “día zapatista” y talleres de cocina.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 700 euros

FINANCIACIÓN: Partida 0401.481.334.50.01

F) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvención para organizar la feria "Ferixie".

DESTINATARIOS: Arizmendi ikastola

OBJETO: organizar e impulsar la feria de ganado y productos autóctonos denominada "Ferixie". La feria se realiza el primer sábado de junio, y además de productos vascos y alimentos, suele haber concurso de quesos, bailes vascos, concurso de espantapájaros, hinchables y actividades para los niños...

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 3.000 euros

FINANCIACIÓN: Partida 0401.481.431.40.01

G) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: CONCURSO DE SEPARADORES DE PÁGINA

OBJETIVOS: Concurso para seleccionar el separador de páginas que se utilizará el próximo año, esto es, el 2016, en la biblioteca municipal.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública. Concurso.

COSTES PREVISIBLES 2015: 150 €

FINANCIACIÓN: Partida 0401.481.332.10.01

H) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: CONCURSO DE DISFRACES EN CARNAVALES.

OBJETIVOS: fomentar los carnavales. Mediante el concurso se quiere animar a los vecinos a que se disfracen en cuadrilla. Existen dos categorías: menores de 16 años, y mayores de 16. Para otorgar los premios el jurado tendrá en cuenta los siguientes aspectos: el humor mostrado, ambiente creado, la originalidad, el vestuario, la escenografía, la utilización de materiales reciclados y el trabajo realizado.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública. Concurso.

COSTES PREVISIBLES 2015: 1400 €

FINANCIACIÓN: Partida 0401.481.334.00.01

I) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: CONCURSO DE TORRADAS.

OBJETIVOS: Impulsar las antiguas costumbres y tradiciones de carnaval.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública. Concurso.

COSTES PREVISIBLES 2015: 150 €

FINANCIACIÓN: Partida 1.0401.481.334.00.01

J) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: CONCURSO DE CANTO.

OBJETIVOS: fomentar la participación de los vecinos en las fiestas de San Pedro. Tras la comida popular se organiza un campeonato de canto entre las cuadrillas.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública. Concurso.

COSTES PREVISIBLES 2015: 250 €

FINANCIACIÓN: Partida 1.0401.481.334.00.01

K) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: CONCURSO DE FLORES EN BALCONES Y VENTANAS.

OBJETIVOS: ambientar y adornar el pueblo. Cualquier vecino puede tomar parte. El objetivo principal es adornar las ventanas y balcones. El tema a elegir y los materiales a utilizar son de libre elección.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública. Concurso.

COSTES PREVISIBLES 2015: 100 €

FINANCIACIÓN: Partida 1.0401.481.334.00.01

L) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS DE FIESTAS.

OBJETIVOS: -fomentar también durante las fiestas patronales la fotografía tanto entre los mayores como entre los menores, e ir completando nuestro archivo fotográfico con fotografías de calidad.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública. Concurso.

COSTES PREVISIBLES 2015: 200 €

FINANCIACIÓN: Partida 1.0401.481.334.00.01

M) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: CONCURSO DE IRRINTZIS EN FIESTAS.

OBJETIVOS: queremos que participen en este concurso los vecinos que tengan costumbre o capacidad para echar irrintzis, para potenciar los irrintzis en las celebraciones culturales y folclóricas.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública. Concurso

COSTES PREVISIBLES 2015: 50 €

FINANCIACIÓN: Partida 1.0401.481.334.00.01

N) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: CARRERA CICLISTA DE CABEZUDOS.

OBJETIVOS: organizar actos populares en fiestas. Así, además de impulsar el deporte la gente de la localidad toma parte en la carrera, lo que se convierte en un magnífico espectáculo para los espectadores.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública. Concurso

COSTES PREVISIBLES 2015: 125 €

FINANCIACIÓN: Partida 1.0401.481.334.00.01

O) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: concurso “entender conociendo y amar entendiendo”..

OBJETIVOS: concurso dirigido a estudiantes de 6º curso de educación primaria. Deben de presentar redacciones para conocer la vida de sus abuelos, para conocer mejor la vida y vivencias de los abuelos de cada uno: clase de familia, características de la casa, cosas sobre la escuela y la salud, oficios, importancia de la religión, ocio... y de ese modo, llegar a conocer y entender los cambios habidos en la sociedad.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública. Concurso

COSTES PREVISIBLES 2015: 200€

FINANCIACIÓN: Partida 1.0401.481.334.00.01

ANEXO 2

DEPARTAMENTO QUE CONCEDE LA SUBVENCIÓN: deportes

A) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: deporte escolar

DESTINATARIOS: LEK

OBJETO: fomentar el deporte escolar desde 3º de EP hasta 2º de ESO.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 13.300,69 €

FINANCIACIÓN: Partida 1 0406 481 341 10 01

B) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: deporte federado

DESTINATARIOS: Club Deportivo Eskoriatza.

OBJETO: dando continuidad a las actividades del deporte escolar, fomentar el deporte federado desde la categoría de benjamines hasta senior. Carrea Gabez Takarraran y la marcha de BTT.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 21.500,00€

FINANCIACIÓN: Partida 1 0406 481 341 20 01

C) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: APOTZAGAKO JAITSIERA

DESTINATARIOS: Goitibeherak

OBJETO: Ofrecer actividades deportivas de calidad en el municipio y fomentar la cooperación entre los ciudadanos.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

COSTES PREVISIBLES 2015: 600 €

FINANCIACIÓN: Partida 1 0406 481 341 50 01

ANEXO 3

DEPARTAMENTO QUE CONCEDE LA SUBVENCIÓN: **SERVICIOS SOCIALES**

A) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: convenio entre el Ayuntamiento de Eskoriatzako y la asociación de jubilados Olazar.

DESTINATARIOS: Asociación de Jubilados Olazar.

OBJETO: coordinar y fomentar las actividades que organiza la Asociación de Jubilados Olazar para los jubilados del municipio.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 3.000 €

FINANCIACIÓN: Partida 0405.481.337.10.01

B) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: convenio entre el Ayuntamiento de Eskoriatzako y Amuska Emakume Taldea.

DESTINATARIOS: AMUSKA EMAKUME TALDEA

OBJETO: el objetivo de este convenio es coordinar y fomentar la participación habitual de Amuska Emakumen Taldea en las actividades culturales que organiza el Ayuntamiento de Eskoriatza.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 2200 €

FINANCIACIÓN: Partida 0303.481.231.50.01

c) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: bases para conceder subvenciones para programas de cooperación 2015 con países en vías de desarrollo.

DESTINATARIOS: ONGs que reúnen las condiciones de la convocatoria de 2015.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

OBJETO: el objetivo de esta convocatoria es implantar la normativa para conceder subvenciones a organizaciones no gubernamentales para que dichas organizaciones organicen y desarrollen programas para la cooperación al desarrollo destinados a mejorar la situación socioeconómica de los ciudadanos de los países en vías de desarrollo.

Las ayudas se concederán en forma de subvención, de acuerdo con estas bases, la normativa para los servicios de los ayuntamientos y demás leyes complementarias que le sean aplicables.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública.

COSTES PREVISIBLES 2015: 5.000 €

FINANCIACIÓN: Partida 0301.481.230.20.01

D) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvenciones para el tratamiento

DESTINATARIOS: Drogadictos.

OBJETO: sufragar los gastos de viaje para el tratamiento.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 2000 €

FINANCIACIÓN: Partida 0302.481.231.60.01

E) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: convocatoria de subvenciones 2015 para asociaciones que desarrollan sus actividades en servicios sociales.

DESTINATARIOS: las subvenciones las podrán solicitar las asociaciones sin ánimo de lucro, siempre y cuando realicen sus actividades en el municipio de Eskoriatza o en la comarca. Si procede, podrán solicitarlo, asimismo. Las asociaciones de nivel territorial cuando sus actividades superen el ámbito municipal y cuando sus solicitudes y necesidades no requieran el abastecimiento concreto de recursos en el municipio.

OBJETO: deberán de desarrollar sus actividades en el campo de los servicios sociales, y sus objetivos serán fomentar la participación, el voluntariado en trabajos sociales, la solidaridad entre los ciudadanos y ayudar a las personas con problemas de socialización o integración de los siguientes grupos o colectivos: niños, jóvenes, mujeres, discapacitados, tercera edad, minorías étnicas, ex presos, drogadictos, transeúntes, y cualquier grupo que necesite la ayuda de los servicios sociales por estar en riesgo social.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública

COSTES PREVISIBLES 2015: Total: 3.000 €:

FINANCIACIÓN:

2.000 €, a cargo de la partida 0301.481.230.00.01

1.000 €, a cargo de la partida 0301.481.230.00.01

F) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvención: plan de emergencias.

DESTINATARIOS: los que carezcan de recursos suficientes para abonar los gastos necesarios para evitar la exclusión social o para solucionar dichas exclusiones.

OBJETO: las ayudas de emergencia social no son periódicas, y se conceden en metálico a modo de subvención. Están destinadas a los que carezcan de recursos suficientes para abonar los gastos necesarios para evitar la exclusión social o para solucionar dichas exclusiones, y da lo mismo que el gasto sea corrientes o extraordinario.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 35.000,00

FINANCIACIÓN: Partida 0301.481.231.30.01

G) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvenciones individuales para transporte destinadas a los familiares de presos en prisiones de fuera de la CAV y a eskoriatzarras que deban de acudir como encausados a juzgados fuera de la CAV.

DESTINATARIOS: a las familias que tengan algún familiar condenado o en prisión preventiva, para poder hacer frente a los gastos de transporte de las visitas.

OBJETO: el objetivo de esta normativa es regular las subvenciones que pueda dar el Ayuntamiento de Eskoriatza a las familias que tengan algún familiar –condenado o en prisión preventiva- en alguna prisión de fuera de la Comunidad Autónoma Vasca para que puedan hacer frente a los gastos de transporte ocasionados con motivo de las visitas.

Asimismo, se subvencionarán los gastos de transporte de las personas que deban de acudir como encausados a los juzgados de fuera de la CAV.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública

COSTES PREVISIBLES 2015: 7.500 €

FINANCIACIÓN: Partida 0301.481.230.00.01

H) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: STOP Desahucios

DESTINATARIOS: Personas desahuciadas.

.

OBJETO: ofrecer una respuesta a los casos de desahucios.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa.

COSTES PREVISIBLES 2015: 1.000 €

FINANCIACIÓN: Partida 0301.481.231.80.01

I) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Eskoriatza y la Fundación del Patronato Jose Arana.

DESTINATARIOS: Fundación del Patronato Jose Arana

OBJETO: realizar obras en el edificio de la residencia para adaptarlo a la normativa vigente en materia de accesibilidad.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 8.000 €

FINANCIACIÓN: Partida 0103.781.231.90.01

ANEXO 4

DEPARTAMENTO QUE CONCEDE LA SUBVENCIÓN: **ALCALDÍA**

A) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: ASIGNACIÓN A GRUPOS POLITICOS

DESTINATARIOS: grupos municipales

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

OBJETO: dotación económica prevista en el artículo 73.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local,

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 9.885,60 €

FINANCIACIÓN: Partida 0201. 481. 912.00.01

B) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: JAKION

DESTINATARIOS: JAKION s.L.

OBJETO: ABRIR VIAS A LA COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS DE CASERÍOS DE DEBAGOIENA.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 2.000

FINANCIACIÓN: Partida 0103. . 481. 433.20.01

ANEXO 5

DEPARTAMENTO QUE CONCEDE LA SUBVENCIÓN: **JUVENTUD**

a) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: Esta convocatoria de subvención la ha creado el servicio de juventud del Ayuntamiento de Eskoriatza con el objetivo de fomentar la participación de los jóvenes y las iniciativas que puedan organizar los jóvenes. Para poder optar a la subvención, dichas iniciativas deberán de tener carácter social, cultural o educativo.

DESTINATARIOS: el servicio de juventud de Eskoriatza quiere fomentar la capacidad de iniciativa de los jóvenes, sin tener en cuenta si forman parte de asociaciones juveniles o no. Esto es, se quieren apoyar y fomentar los proyectos de jóvenes que no tengan el apoyo o la ayuda de alguna entidad sin ánimo de lucro, sin que tengan que estar organizados jurídicamente. En último termino, se quiere impulsar la participación de los jóvenes en el pueblo, siempre y cuando sean para llevar a cabo iniciativas que sean de interesantes y beneficiosas para el municipio de Eskoriatza.

OBJETO: Fomentar la participación de los jóvenes en la vida del pueblo. Dar una subvención para organizar cualquier iniciativa social, cultural o educativa que pueda acarrear una perdida económica a los jóvenes; esto es, ayudar a que lleven a cabo iniciativas creadoras o proyectos

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

positivos de naturaleza semejante, y que el dinero no sea un obstáculo para llevar a cabo dicho proyecto o idea.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública

COSTES PREVISIBLES 2015: 600 euro

FINANCIACIÓN: 04054813372001

ANEXO 6

DEPARTAMENTO QUE CONCEDE LA SUBVENCIÓN: **Euskera**

A) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvenciones para el aprendizaje del euskera

DESTINATARIOS: eskoriatzarras alumnos de euskera.

OBJETO: conceder a los eskoriatzarras facilidades económicas para aprender euskera.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública

COSTES PREVISIBLES 2015: 2.000 euro

FINANCIACIÓN: Partida 0402.481.335.00.01

B) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvenciones para fomentar el euskera en el comercio

DESTINATARIOS: comerciantes y tenderos de Eskoriatza

OBJETO: utilizar el euskera en la rotulación e imagen corporativa de los comercios.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública

COSTES PREVISIBLES 2015: 1.000 euro

FINANCIACIÓN: Partida 0402.481.335.00.01

C) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: premios para el concurso de lemas de las fiestas de San Pedro.

DESTINATARIOS: premiados en el concurso de fiestas de San Pedro.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

OBJETO: fomentar el uso del euskera entre los jóvenes y en fiestas.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública

COSTES PREVISIBLES 2015: 300,00 €

FINANCIACIÓN: Partida 0402.481.335.00.01

D) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvención para recibir refuerzos lingüísticos para los niños que no tengan suficiente nivel de euskera.

DESTINATARIOS: alumnos de educación infantil y hasta 4º curso de educación primaria.

OBJETO: dar ayuda a los niños que no logren el nivel de euskera correspondiente a su edad.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública en la modalidad de ayuda en especie.

COSTES PREVISIBLES 2015: 3.000,00 €

FINANCIACIÓN: Partida 0402.481.335.00.01

E) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvención por obtener el carnet de conducir en euskera.

DESTINATARIOS: alumnos de la autoescuela Solozabal que hayan preparado en euskera los exámenes para obtener el carnet en 2015..

OBJETO: extender el euskera a nuevos espacios de aprendizaje.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: convocatoria pública

COSTES PREVISIBLES 2015: 700,00 €

FINANCIACIÓN: Partida 0602.481.491.00.01

F) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvenciones para la promoción de medios de comunicación en euskera.

DESTINATARIOS: Goiena Komunikazioa Koop.E.

OBJETO: ayudas económicas para medios de comunicación local exclusivamente en euskera.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: ayuda directa

COSTES PREVISIBLES 2015: 32.066,00 €

FINANCIACIÓN: Partida 0602.481.491.00.01

ANEXO 7

DEPARTAMENTO QUE CONCEDE LA SUBVENCIÓN: **EDUCACIÓN**

A) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: convenio con la cooperativa ikastola Arizmendi

DESTINATARIOS: ARIZMENDI ikastola.

OBJETO: subvención a la ikastola Arizmendi para hacer frente a los gastos de mantenimiento e inversiones.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa. Se ha suscrito un convenio entre el Ayuntamiento de Eskoriatza y la ikastola Arizmendi.

COSTES PREVISIBLES 2015: 8.000 euros

FINANCIACIÓN: Partida .04044813240001

ANEXO 8

DEPARTAMENTO QUE CONCEDE LA SUBVENCIÓN: **economía y empleo**

A) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: Subvención a la asociación de comerciantes **Axtroki**.

DESTINATARIOS: Axtroki Merkatari Elkartea

OBJETO: conceder una subvención para las actividades que organiza la asociación de comerciantes Axtroki para fortalecer y fomentar el comercio.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa. A comienzos de año se firmará un convenio entre el Ayuntamiento de Eskoriatza y Axtroki Merkatari Elkartea.

COSTES PREVISIBLES 2015: 3.000 €

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

FINANCIACIÓN: partida 0503.481.433.10.01

B) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: ayudas para fomentar el desarrollo local 2015.

DESTINATARIOS: los especificados en el programa para fomentar el desarrollo sostenible y el desarrollo social 2015.

OBJETO: fomentar el desarrollo sostenible y el desarrollo social.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: directa, mediante el sistema de evaluación individualizada.

COSTES PREVISIBLES 2015: 8000 €

FINANCIACIÓN: partida 0503.481.433.00.01

C) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvenciones que concederá el Ayuntamiento de Eskoriatza a los comercios, asociaciones y de mas entidades de la localidad para financiar los contenedores para la recogida selectiva de residuos.

DESTINATARIOS: comercios, asociaciones y demás entidades del municipio.

OBJETO: financiar los contenedores que los comercios, asociaciones y de mas entidades de la localidad deben de adquirir para adecuarse a la recogida selectiva de residuos.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: sistema de evaluación individualizada.

COSTES PREVISIBLES 2015: 700 €

FINANCIACIÓN: partida

D) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: premio de concurso de fotografías de verano.

DESTINATARIOS: cualquier eskoriatzarra que tome parte en el concurso.

OBJETO: fomentar la participación de los vecinos y potenciar al museo Ibarraundi con la exposición de las fotografías.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: premios.

COSTES PREVISIBLES 2015: 550 €

FINANCIACIÓN: partida 0502.481.432.0001

ANEXO 9

DEPARTAMENTO QUE CONCEDE LA SUBVENCIÓN: **anteiglesias**

A) DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA: subvenciones para arreglar e implantar dotaciones y equipamientos colectivos en las áreas rurales de Eskoriatza.

DESTINATARIOS: asociaciones sin ánimo de lucro compuestas por los vecinos de las anteiglesias o áreas rurales, siempre y cuando la sede social y el ámbito de actuación sean las áreas rurales de Eskoriatza.

OBJETO: dotaciones y equipamientos colectivos de las áreas rurales.

MODALIDAD DE LA CONCESIÓN: Concurso

COSTES PREVISIBLES 2015: 3.000 €

FINANCIACIÓN: partida 0503.481.433.10.01

ANEXO 2 AL ACTA

CLAUSULAS

PRIMERA.- Objeto.

El objeto del presente convenio es establecer las condiciones en las que la ATTG va a tratar los datos de carácter personal sobre el requerimiento de las obligaciones de empadronamiento en algún municipio guipuzcoano por parte de las personas solicitantes de las tarjetas **de colectivos** MUGI, así como el marco de confidencialidad que se debe mantener por parte de la ATTG.

SEGUNDA.- Confidencialidad y tratamiento de los datos de carácter personal.

La ATTG declara conocer que toda la información y, en especial, la información de carácter personal a la que tenga acceso es absolutamente confidencial y en su virtud, bajo su entera responsabilidad, se obliga a:

10. Destinar la información a la finalidad descrita en la cláusula primera, no pudiendo proporcionarla a terceros.
11. Cumplir con cualquier obligación que pudiera corresponderle, de conformidad y con estricto respecto al marco normativo vigente y en concreto a la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal y en su Reglamento de Desarrollo.
12. No comunicar ni revelar la información a ningún tercero, ni siquiera para su conservación.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

13. Comunicar la información únicamente a aquellos empleados que no puedan cumplir sus obligaciones sin conocerla.
La ATTG será responsable de hacer cumplir el deber de secreto adoptando las medidas necesarias.
14. Tanto la ATTG como aquellos de sus empleados quedarán sujetos al deber de confidencialidad y secreto profesional establecido en el presente apartado.

TERCERA.- Medidas de seguridad.

La ATTG se compromete a adoptar las medidas de índole técnica y organizativa que resulten necesarias para preservar la confidencialidad de toda la información a la que tenga acceso y, en especial, la información de carácter personal, de forma que se garantice la seguridad de los datos y eviten su alteración, pérdida o acceso no autorizado.

CUARTA.- Principios aplicables.

El presente convenio se regirá por los siguientes principios y reglas:

4. Adecuación de los datos a las funciones y necesidades existentes.
5. Proporcionalidad entre los datos solicitados y los fines para los que se solicitan.
6. Seguridad de los medios de transmisión y acceso empleados.
7. Eficiencia y minimización de costes.
8. Intransferibilidad de los datos.

En todo caso, la ATTG recabará el consentimiento previo de las personas afectadas para acceder a sus datos del padrón. Se dejará constancia del consentimiento recabado en el expediente correspondiente.

QUINTA.- Naturaleza de los datos y metodología para llevar a cabo el objeto del convenio.

Los datos objeto del presente convenio se delimitarán exclusivamente a la comprobación del empadronamiento de las personas usuarias por parte de la ATTG.

Así, se constatará que las personas solicitantes de las tarjetas de colectivos MUGI descritas en los antecedentes del presente convenio se encuentran empadronadas en un municipio de Gipuzkoa.

Respecto a la metodología por la que se realizará el objeto del convenio, cabe indicar que se utilizarán exclusivamente sistemas informáticos, tales como SFTP, FTPS o SSL. En todo caso, dichos sistemas deberán cumplir con todas las garantías de seguridad, integridad y confidencialidad exigibles por la normativa protectora de los datos de carácter personal.

SEXTA.- Incumplimientos.

Con independencia de las responsabilidades penales, administrativas y civiles en que pudiera incurrirse por el inadecuado uso o acceso a dicha información, o cualquier otra violación de la obligación de sigilo, y sin perjuicio de las funciones que corresponden a la Agencia Española de Protección de Datos o a la Agencia Vasca de Protección de Datos (creada por la Ley 2/2004, de 25 de febrero), el incumplimiento por alguna de las partes de cualquiera de las obligaciones contenidas en el presente Convenio, facultará a la otra para resolverlo de pleno derecho e inmediatamente.

2015/01/27
Ohiko Osoko Bilkura
Pleno ordinario

Resuelto éste por cualquier causa, la ATTG deberá, de forma inmediata, proceder a la devolución de toda la información a la que haya tenido acceso como consecuencia de la ejecución del Convenio, con independencia del soporte en el que se encuentre.

Hasta que tenga lugar la devolución de la citada información, la ATTG responderá de la correcta conservación de la misma.

SEPTIMA.- Responsabilidad.

La ATTG responderá de todos los daños y perjuicios que sean consecuencia del incumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas en el presente Convenio, por sí misma o por parte del personal que tenga acceso a la información.

OCTAVA.- Resolución del Convenio.

El Convenio se resolverá por las siguientes causas:

- por el transcurso del plazo de vigencia;
- por acuerdo expreso entre las partes;
- por la denuncia del Convenio formulada por cualquiera de las partes, basada en el incumplimiento de las obligaciones asumidas por la otra parte en virtud del mismo, debiendo responder la parte incumplidora de todos los daños y perjuicios que causare a la otra parte por su incumplimiento;
- por la disolución de la Autoridad Territorial de Transporte de Gipuzkoa.

NOVENA.- Entrada en vigor y vigencia.

El presente convenio entrará en vigor en el momento en que se suscriba y queda ligada a la realización por parte de la ATTG de la tramitación y emisión de las tarjetas **de colectivos** MUGI. Y en prueba de conformidad y para la debida constancia de todo lo convenido, firman las partes el presente documento en duplicado ejemplar en el lugar y fecha del encabezamiento.

DÉCIMA.- Régimen jurídico.

El presente Convenio tiene carácter administrativo y le será de aplicación el régimen previsto en los artículos 57 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local y 6 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.